

1. Voorschakelapparaten voor fluorescentielampen *II** (procedure zonder verslag)

C5-0268/2000

Gemeenschappelijk standpunt, door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad inzake de energierendementseisen voor voorschakelapparaten voor fluorescentielampen (7034/1/2000 - C5-0268/2000 - 1999/0127(COD))

(Medebeslissingsprocedure: tweede lezing)

Het gemeenschappelijk standpunt en de bijgaande verklaringen worden goedgekeurd en het besluit wordt dienovereenkomstig geacht te zijn aangenomen.

2. Vrijmaking van de vaargeul van de Donau * (procedure zonder verslag)

C5-0297/2000

Voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de bijdrage van de Gemeenschap aan het "Internationaal fonds voor het vrijmaken van de vaargeul van de Donau"

(COM(2000) 317 – C5-0297/2000 – 2000/0125(CNS))

(Raadplegingsprocedure)

Dit voorstel wordt goedgekeurd.

3. Overeenkomst EU/Republiek Cyprus (MKB) * (procedure zonder verslag)

C5-0324/2000

Voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting van een overeenkomst tussen de Gemeenschap en Cyprus tot instelling van samenwerking op het gebied van het midden- en kleinbedrijf in het kader van het derde meerjarenprogramma voor het midden- en kleinbedrijf (MKB) in de Europese Unie (1997-2000) (COM(2000) 242 – C5-0324/2000 – 2000/0099(CNS))

(Raadplegingsprocedure)

Dit voorstel wordt goedgekeurd.

4. Bestrijding van fraude en vervalsing * (procedure zonder debat)

A5-0176/2000

Voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de bestrijding van fraude en vervalsing in verband met andere betaalmiddelen dan contanten (SN 3040/2000 – C5-0265/2000 – 1999/0190(CNS))

Dit voorstel wordt goedgekeurd.

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de bestrijding van fraude en vervalsing in verband met andere betaalmiddelen dan contanten (SN 3040/2000 – C5-0265/2000 – 1999/0190(CNS))

(Raadplegingsprocedure)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Raad (SN 3040/2000),
 - gelet op artikel 34, lid 2 b van het EU-Verdrag,
 - geraadpleegd door de Raad overeenkomstig artikel 39, lid 1 van het EU-Verdrag (C5-0265/2000),
 - gelet op de artikelen 67 en 106 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie vrijheden en rechten van de burger, justitie en binnenlandse zaken en het advies van de Economische en Monetaire Commissie (A5-0107/2000),
 - gezien het tweede verslag van de Commissie buitenlandse zaken, mensenrechten, gemeenschappelijke veiligheid en defensiebeleid (A5-0176/2000),
1. hecht zijn goedkeuring aan het voorstel van de Raad;
 2. verzoekt de Raad, wanneer deze voornemens is af te wijken van de door het Parlement goedgekeurde tekst, het Parlement hiervan op de hoogte te stellen;
 3. wenst opnieuw te worden geraadpleegd ingeval de Raad voornemens is ingrijpende wijzigingen aan te brengen in het ontwerp;
 4. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

5. LIFE ***III

A5-0172/2000

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over de door het Bemiddelingscomité goedgekeurde gemeenschappelijke ontwerp tekst van de verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende het financieringsinstrument voor het milieu (LIFE) (C5-0221/2000 – 1998/0336(COD))

(Medebeslissingsprocedure: derde lezing)

Het Europees Parlement,

- gezien de door het bemiddelingscomité goedgekeurde gemeenschappelijke ontwerp tekst en de daarop betrekking hebbende verklaringen van de Commissie (C5-0221/2000),
 - gezien zijn in eerste lezing geformuleerde standpunt¹ inzake het voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad (COM(1998) 720)²,
 - gezien het gewijzigde voorstel van de Commissie (COM(1999) 305),
 - gezien zijn in tweede lezing geformuleerde standpunt inzake het gemeenschappelijk standpunt van de Raad³,
 - gezien het advies van de Commissie over de amendementen van het Parlement op het gemeenschappelijk standpunt (COM(2000) 170 - C5-0161/2000),
 - gelet op artikel 251, lid 5 van het EG-Verdrag,
 - gelet op artikel 83 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van zijn delegatie in het bemiddelingscomité (A5-0172/2000),
1. hecht zijn goedkeuring aan de gemeenschappelijke ontwerp tekst en herinnert aan de daarop betrekking hebbende verklaringen van de Commissie;
 2. verzoekt zijn Voorzitter het besluit samen met de voorzitter van de Raad overeenkomstig artikel 254, lid 1 van het EG-Verdrag te ondertekenen;
 3. verzoekt zijn secretaris-generaal in het kader van zijn bevoegdheden het besluit te ondertekenen en samen met de secretaris-generaal van de Raad zorg te dragen voor publicatie ervan in het Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen;
 4. verzoekt zijn Voorzitter deze wetgevingsresolutie te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

¹ PB C 219 van 30.7.1999, blz. 265.

² PB C 15 van 20.1.1999, blz. 4.

³ Punt 1 van de aangenomen teksten van 16.2.2000.

6. Ontwikkeling van de spoorwegen in de Gemeenschap ***II

A5-0173/2000

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement betreffende het gemeenschappelijk standpunt, door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 91/440/EEG van de Raad betreffende de ontwikkeling van de spoorwegen in de Gemeenschap (5386/1/2000 – C5-0178/2000 – 1998/0265(COD))

(Medebeslissingsprocedure: tweede lezing)

Het Europees Parlement,

- gezien het gemeenschappelijk standpunt van de Raad (5386/1/2000 – C5-0178/2000),
 - gezien zijn in eerste lezing geformuleerde standpunt¹ inzake het voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad (COM(1998) 480)²,
 - gezien het gewijzigde voorstel van de Commissie (COM(1999) 616)³,
 - gelet op artikel 251, lid 2 van het EG-Verdrag,
 - gelet op artikel 80 van zijn Reglement,
 - gezien de aanbeveling voor de tweede lezing van de Commissie regionaal beleid, vervoer en toerisme (A5-0173/2000),
1. wijzigt het gemeenschappelijk standpunt als volgt;
 2. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

Gemeenschappelijk standpunt van de Raad

Amendementen van het Parlement

(Amendement 25)

Overweging 5

(5) Overeenkomstig de doelstelling van de voltooiing van de interne markt, hetgeen voor alle spoorwegondernemingen met een vergunning die aan de veiligheidsvoorwaarden voldoen de mogelijkheid inhoudt om diensten te verlenen, dienen de toegangsrechten te

(5) Overeenkomstig de doelstelling van de voltooiing van de interne markt, hetgeen voor alle spoorwegondernemingen met een vergunning die aan de veiligheidsvoorwaarden voldoen de mogelijkheid inhoudt om diensten te verlenen, dienen ***gedurende een***

¹ PB C 175 van 21.06.1999, blz. 115.

² PB C 321 van 20.10.1998, blz. 6.

³ PB C 116 E van 26.4.2000, blz. 21.

worden uitgebreid tot de spoorwegondernemingen, voorzien van een vergunning, voor het internationale goederenvervoer op een welbepaald netwerk, het Trans-Europees netwerk voor goederenvervoer per spoor genaamd, waarbij deze ondernemingen ook toegang krijgen tot en recht hebben op diensten in belangrijke terminals en havens.

overgangperiode de toegangsrechten te worden uitgebreid tot de spoorwegondernemingen, voorzien van een vergunning, voor het internationale goederenvervoer op een welbepaald netwerk, het Trans-Europees netwerk voor goederenvervoer per spoor genaamd, waarbij deze ondernemingen ook toegang krijgen tot en recht hebben op diensten in belangrijke terminals en havens. ***Na deze overgangperiode dienen de spoorwegondernemingen toegangsrechten te krijgen tot het hele Europese spoorwegennet en dit zowel voor het nationaal als het internationaal goederenvervoer.***

(Amendement 3)
Overweging 10

(10) Om beter toezicht te houden op de ontwikkelingen in de spoorwegsector zal een Europees waarnemingssysteem voor het spoorvervoer worden ingesteld.

Schrappen

(Amendement 4)
Overweging 13

(13) Specifieke maatregelen zijn vereist om rekening te houden met de specifieke geopolitieke en geografische omstandigheden van sommige lidstaten en met de specifieke organisatie van de spoorwegsector in verschillende lidstaten, waarbij ervoor moet worden gezorgd dat de interne markt haar integriteit behoudt.

Schrappen

(Amendement 26)
Overweging 13 bis (nieuw)

(13 bis) Overeenkomstig het beginsel van geleidelijke liberalisering en met het oog op de bevordering van de concurrentie en de toegang van nieuwe exploitanten dienen de toegangsrechten, tegen billijke voorwaarden, tot uiterlijk 2010 te worden uitgebreid tot het gehele internationale reizigersvervoer.

(Amendement 8)
ARTIKEL 1, PUNT 7
Artikel 6, lid 4 (richtlijn 91/440/EEG)

4. Een lidstaat die een onafhankelijke spoortoezichthouder heeft aangesteld die toezicht houdt op en uitvoering geeft aan de toegang tot de infrastructuur op een neutrale en niet-discriminerende wijze, wordt vrijgesteld van de toepassing van lid 3.

Schrappen

(Amendement 9)
ARTIKEL 1, PUNT 7
Artikel 6, lid 5 (richtlijn 91/440/EEG)

5. Over de toepassing van **de leden 3 en 4** wordt uiterlijk ... * een verslag opgesteld door de Commissie **binnen het kader van het Europees Waarnemingssysteem voor het spoorvervoer, bedoeld in artikel 10 ter.**

5. Over de toepassing van **lid 3** wordt uiterlijk ... * een verslag opgesteld door de Commissie, **als** bedoeld in artikel 10 ter.

Indien in het verslag wordt geconcludeerd dat de regeling van lid 4 niet heeft gezorgd voor neutrale en niet-discriminerende toegang tot de infrastructuur, neemt de Commissie een besluit over de toepassing van lid 4 volgens de procedure van artikel 11 bis, lid 3."

* zes jaar na van krachtwording van deze richtlijn

* **vier** jaar na van krachtwording van deze richtlijn

(Amendement 11)
ARTIKEL 1, PUNT 8
Artikel 7, lid 5 (richtlijn 91/440/EEG)

5. Onder verwijzing naar de scheiding bedoeld in lid 2, zijn de leden 4 en 5 van artikel 6, van overeenkomstige toepassing."

Schrappen.

(Amendement 12)
ARTIKEL 1, PUNT 11
Artikel 10, lid 3 (richtlijn 91/440/EEG)

3. Ongeacht hun exploitatiewijze krijgen spoorwegondernemingen die onder de werkingssfeer van artikel 2 vallen, onder billijke voorwaarden de door hen verlangde

3. Ongeacht hun exploitatiewijze krijgen spoorwegondernemingen die onder de werkingssfeer van artikel 2 vallen, onder billijke voorwaarden **voor een**

toegang tot het in artikel 10 bis en bijlage I gedefinieerde trans-Europese netwerk voor goederenvervoer per spoor met het oog op de exploitatie van internationaal goederenvervoer.

overgangstermijn van vijf jaar na inwerkingtreding van deze richtlijn uitsluitend de door hen verlangde toegang tot het in artikel 10 bis en bijlage I gedefinieerde trans-Europese netwerk voor goederenvervoer per spoor met het oog op de exploitatie van internationaal goederenvervoer.

Wanneer lidstaten aan spoorwegondernemingen verdergaande toegangsrechten verlenen, dan kunnen zij deze beperken tot spoorwegondernemingen die een vergunning hebben in lidstaten waar soortgelijke toegangsrechten zijn verleend.

(Amendement 13)

ARTIKEL 1, PUNT 11

Artikel 10, lid 4, eerste alinea (richtlijn 91/440/EEG)

4. Op verzoek van een lidstaat of op eigen initiatief onderzoekt de Commissie, in een specifiek geval, de toepassing en naleving van **de leden 1, 2 en 3** en besluit zij binnen twee maanden na ontvangst van een dergelijk verzoek en na raadpleging van het Comité van artikel 11 bis, lid 2, of de betrokken maatregel verder mag worden toegepast. De Commissie deelt haar besluit mee aan het Europees Parlement, de Raad en de lidstaten.

4. Op verzoek van een lidstaat of op eigen initiatief onderzoekt de Commissie, in een specifiek geval, de toepassing en naleving van **dit artikel** en besluit zij binnen twee maanden na ontvangst van een dergelijk verzoek en na raadpleging van het Comité van artikel 11 bis, lid 2, of de betrokken maatregel verder mag worden toegepast. De Commissie deelt haar besluit mee aan het Europees Parlement, de Raad en de lidstaten.

(Amendement 14)

ARTIKEL 1, PUNT 11

Artikel 10, lid 6 bis (nieuw) (richtlijn 91/440/EEG)

6 bis. De overeenkomstig artikel 30 van richtlijn 2000/.../EG* ingestelde spoortoezichthouder of een andere instantie, die over dezelfde mate van onafhankelijkheid beschikt, ziet toe op de concurrentie in de dienstverlenende markten van het spoorwegvervoer, met inbegrip van het goederenvervoer per spoor. Elke aanvrager of geïnteresseerde deelnemer, zoals bijvoorbeeld transportondernemingen, kunnen bezwaar maken of bijzondere ontwikkelingen op het vlak van de concurrentie op deze markten aan deze

instantie melden. De spoortoezichthouder treft zo snel mogelijk adequate maatregelen ter opheffing van negatieve ontwikkelingen op deze markten. Met het oog op de noodzakelijke samenwerking van de toezichthoudende instanties wordt in dit verband artikel 31 van diezelfde richtlijn toegepast.

** Richtlijn inzake de toewijzing van spoorweginfrastructuurcapaciteit en de heffing van rechten voor het gebruik van spoorweginfrastructuur, alsmede inzake veiligheidscertificering*

(Amendement 15)

ARTIKEL 1, PUNT 11

Artikel 10, lid 6 ter (nieuw) (richtlijn 91/440/EEG)

6 ter. Vijf jaar na inwerkingtreding van deze richtlijn krijgen de spoorwegondernemingen die onder artikel 2 vallen op billijke voorwaarden volledige toegangs- en doorvoerrechten voor het gehele spoorwegennet in alle lidstaten en dit zowel voor het nationaal als het internationaal goederenvervoer.

(Amendement 16)

ARTIKEL 1, PUNT 11

Artikel 10, lid 6 quater (nieuw) (richtlijn 91/440/EEG)

6 quater. Uiterlijk in 2010 krijgen de spoorwegondernemingen die onder artikel 2 vallen op billijke voorwaarden volledige toegangs- en doorvoerrechten voor het gehele spoorwegennet in alle lidstaten voor het internationaal reizigersvervoer.

(Amendement 17)

ARTIKEL 1, PUNT 13

Afdeling V bis (richtlijn 91/440/EEG)

Afdeling V bis

Afdeling V bis

Europees Waarnemingsstelsel voor het spoorvervoer

Toezichthoudende rol van de Commissie

Artikel 10 ter

Artikel 10 ter

1. Uiterlijk treft de Commissie de

1. Uiterlijk treft de Commissie de

nodige maatregelen voor *de instelling van een Europees Waarnemingsstelsel dat toezicht moet houden op* technische en economische omstandigheden en de marktontwikkelingen van het Europese spoorvervoer. De Commissie zorgt voor voldoende middelen om effectief toezicht op deze sector mogelijk te maken.

2. Het Europees Waarnemingsstelsel voor het spoorvervoer wordt geleid door de Commissie, die vertegenwoordigers van de lidstaten en vertegenwoordigers van de betrokken branches tot de vergaderingen uitnodigt. Het Europees Waarnemingsstelsel voor het spoorvervoer richt zich op spoorweg- en daarmee in verband staande infrastructuur en op de diensten die van deze infrastructuur gebruik maken. Het verleent de Commissie de nodige technische bijstand voor het formuleren en toetsen van de voorgenomen maatregelen op die gebieden, en helpt bij het verwerven van een grondig inzicht in de ontwikkeling van de markt en de factoren die deze ontwikkeling sturen.

3. Het Europees Waarnemingsstelsel voor het spoorvervoer **ziet toe op het gebruik van de netwerken en de ontwikkeling van de kadervoorwaarden in de spoorwegsector, met name heffingen op het gebruik van infrastructuur, capaciteitstoewijzing, veiligheidsregulering en vergunningverlening en de mate van harmonisatie die tot stand komt.** Het zorgt voor actieve samenwerking tussen de bevoegde toezichthoudende instanties in de lidstaten.

4. Aan de hand van de inbreng van het Europees Waarnemingsstelsel voor het spoorvervoer rapporteert de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad over:

- a) de ontwikkeling van de interne markt in het spoorwegvervoer,
- b) de kadervoorwaarden,

nodige maatregelen voor *het* toezicht op de technische en economische omstandigheden en de marktontwikkelingen van het Europese spoorvervoer. De Commissie zorgt voor voldoende middelen om effectief toezicht op deze sector mogelijk te maken.

2. De Commissie ziet toe op het gebruik van de netwerken en de ontwikkeling van de kadervoorwaarden in de spoorwegsector, met name heffingen op het gebruik van infrastructuur, capaciteitstoewijzing, veiligheidsregulering en vergunningverlening en de mate van harmonisatie die tot stand komt. **Zij** zorgt voor actieve samenwerking tussen de bevoegde toezichthoudende instanties in de lidstaten.

3. De Commissie rapporteert aan het Europees Parlement en de Raad over:

- a) de ontwikkeling van de interne markt in het spoorwegvervoer,
- b) de kadervoorwaarden,
- c) de stand van zaken met betrekking tot het trans-Europees netwerk voor goederenvervoer per spoor,

- c) de stand van zaken met betrekking tot het trans-Europees netwerk voor goederenvervoer per spoor,
- d) het gebruik van toegangsrechten,
- e) belemmeringen voor efficiëntere spoorwegdiensten,
- f) infrastructuurbeperkingen, en
- g) de behoefte aan wetgeving.
- d) het gebruik van toegangsrechten,
- e) belemmeringen voor efficiëntere spoorwegdiensten,
- f) infrastructuurbeperkingen, en
- g) de behoefte aan wetgeving.

(Amendement 18)
ARTIKEL 1, PUNT 17
Artikel 14 bis (richtlijn 91/440/EEG)

17. Het volgende artikel wordt ingevoegd: *Schrappen*

"Artikel 14 bis

1. Gedurende een periode van vijf jaar ingaande op ... ** behoeven de hierna genoemde lidstaten:

- Ierland, als insulaire lidstaat met een spoorverbinding met slechts één andere lidstaat,

- het Verenigd Koninkrijk, wat Noord-Ierland betreft, op dezelfde basis, en
- Griekenland, als lidstaat zonder directe spoorverbinding met enige andere lidstaat,

niet te voldoen aan de verplichting om een onafhankelijke instantie te belasten met de taken die voor billijke en niet-discriminerende toegang tot de infrastructuur bepalend zijn, als bepaald in artikel 6, lid 3, eerste alinea, en met de taken bedoeld in artikel 7, lid 2, eerste alinea, voor zover de lidstaten bij deze artikelen verplicht worden onafhankelijke instanties in te stellen om de in deze artikelen bedoelde taken te verrichten.

(2) Echter indien:

a) meer dan één spoorwegonderneming waaraan overeenkomstig artikel 4 van richtlijn 95/18/EG, een vergunning is verleend (in het geval van Ierland en Noord-Ierland een spoorwegonderneming waaraan elders een vergunning is verleend) een officiële aanvraag indient om concurrerende spoorwegdiensten te exploiteren in, naar of vanuit Ierland, Noord-Ierland of Griekenland, wordt in het kader van de in artikel 11 bis, lid 2, bedoelde raadplegingsprocedure beslist of die afwijking van toepassing blijft, of

b) een spoorwegonderneming die spoorwegdiensten in Ierland, Noord-Ierland c.q. Griekenland exploiteert, een officiële aanvraag indient om spoorwegdiensten in, naar of vanuit het grondgebied van een andere lidstaat – in het geval van Ierland of het Verenigd Koninkrijk, wat Noord-Ierland betreft, of beide, een andere lidstaat buiten hun grondgebied - te exploiteren, geldt de in lid 1 bedoelde uitzondering niet.

Binnen een jaar na ontvangst van het overeenkomstig de raadplegingsprocedure van artikel 11 bis, lid 2, genomen besluit, als bedoeld onder a), dan wel van de kennisgeving van de onder b) bedoelde officiële aanvraag, voeren de betrokken lidstaat of lidstaten, Ierland, het Verenigd Koninkrijk wat Noord-Ierland betreft, of Griekenland regelgeving in om de in de eerste alinea bedoelde artikelen uit te voeren.

(3) Een uitzondering als bedoeld in lid 1, eerste alinea, mag worden verlengd voor een periode van maximaal 5 jaar. Uiterlijk 12 maanden voor het verstrijken van de uitzondering kan een lidstaat die een dergelijke uitzondering geniet, zich tot de Commissie wenden met een verzoek om hernieuwde uitzondering. Elk verzoek in die zin moet worden gemotiveerd. De Commissie behandelt dat verzoek en neemt een besluit, overeenkomstig de in artikel 11 bis, tweede lid, bedoelde

raadplegingsprocedure. Deze procedure is van toepassing op elk besluit in verband met het verzoek.

Bij het nemen van haar besluit houdt de Commissie rekening met de ontwikkelingen in de geopolitieke situatie en de ontwikkelingen op de markt voor spoorwegvervoer in, vanuit en naar de lidstaat die om een hernieuwde uitzondering heeft verzocht.

(4) Luxemburg als lidstaat met een relatief klein spoorwegnet heeft tot 31 augustus 2004 niet te voldoen aan de vereiste dat een onafhankelijke instantie wordt belast met de taken die voor billijke en niet-discriminerende toegang tot de infrastructuur bepalend zijn, als bepaald in artikel 6, lid 3, eerste alinea, voor zover de lidstaten daarbij verplicht worden onafhankelijke instanties in te stellen om de in dat artikel bedoelde taken te verrichten.

*** twee jaar na de inwerkingtreding van deze richtlijn”*

(Amendement 19)
Bijlage II, derde streepje bis (nieuw)

- toezicht op de naleving van de openbardienstverplichtingen die ten aanzien van de verlening van bepaalde diensten gelden.

7. Spoorwegondernemingen en spoorweginfrastructuur ***II

A5-0171/2000

I. Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement betreffende het gemeenschappelijk standpunt, door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van richtlijn 95/18/EG betreffende de verlening van vergunningen aan spoorwegondernemingen (5387/1/2000 - C5-0176/2000 - 1998/0266(COD))

(Medebeslissingsprocedure: tweede lezing)

Het Europees Parlement,

- gezien het gemeenschappelijk standpunt van de Raad (5387/1/2000 – C5-0176/2000)¹,
 - gezien zijn in eerste lezing geformuleerde standpunt² inzake het voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad (COM(1998) 480)³,
 - gezien het gewijzigde voorstel van de Commissie (COM(1999) 616)⁴,
 - gelet op artikel 251, lid 2 van het EG-Verdrag,
 - gelet op artikel 80 van zijn Reglement,
 - gezien de aanbeveling voor de tweede lezing van de Commissie regionaal beleid, vervoer en toerisme (A5-0171/2000),
1. wijzigt het gemeenschappelijk standpunt als volgt;
 2. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

Gemeenschappelijk standpunt van de Raad

Amendementen

(Amendement 24)
ARTIKEL 1, PUNT 7
Artikel 12 (richtlijn 95/18/EG)

Behalve aan de voorschriften van deze richtlijn dient de spoorwegonderneming ook te voldoen aan de nationale wetten en voorschriften die verenigbaar zijn met de communautaire wetgeving en op niet-discriminerende wijze worden toegepast,

I. Behalve aan de voorschriften van deze richtlijn dient de spoorwegonderneming ook te voldoen aan de nationale wetten en voorschriften die verenigbaar zijn met de communautaire wetgeving en op niet-discriminerende wijze worden toegepast,

¹ PB C 178 van 27.6.2000, blz. 23.

² PB C 175 van 21.6.1999, blz. 119.

³ PB C 321 van 20.10.1998, blz. 8.

⁴ PB C 116 E van 26.4.2000, blz. 38.

met name met betrekking tot :

- a) specifieke technische en exploitatie-eisen voor de spoorwegvervoersdiensten,
- b) veiligheidseisen die van toepassing zijn op het personeel, het rollend materieel en de interne organisatie van de onderneming,
- c) bepalingen met betrekking tot de gezondheid, de veiligheid, de sociale voorwaarden en de rechten van de werknemers en de consumenten,
- d) vereisten die voor alle ondernemingen in de betreffende spoorwegsector gelden en bedoeld zijn om de consument voordelen of bescherming te bieden.

met name met betrekking tot :

- a) specifieke technische en exploitatie-eisen voor de spoorwegvervoersdiensten,
- b) veiligheidseisen die van toepassing zijn op het personeel, het rollend materieel en de interne organisatie van de onderneming,
- c) bepalingen met betrekking tot de gezondheid, de veiligheid, de sociale voorwaarden en de rechten van de werknemers en de consumenten,
- d) vereisten die voor alle ondernemingen in de betreffende spoorwegsector gelden en bedoeld zijn om de consument voordelen of bescherming te bieden.

2. Een spoorwegonderneming kan te allen tijde aan de Commissie de vraag voorleggen of nationale wettelijke voorschriften verenigbaar zijn met het Gemeenschapsrecht en tevens of dergelijke voorschriften op niet-discriminerende wijze worden toegepast. Als de Commissie van oordeel is dat niet is voldaan aan de bepalingen van deze richtlijn, legt zij een verklaring over de juiste interpretatie van de richtlijn af, die artikel 226 van het Verdrag onverlet laat.

II. Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het gemeenschappelijk standpunt, door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad inzake de toewijzing van spoorweginfrastructuurcapaciteit en de heffing van rechten voor het gebruik van spoorweginfrastructuur alsmede inzake veiligheids certificering (5388/1/2000 – C5-0177/2000 – 1998/0267(COD))

(Medebeslissingsprocedure: tweede lezing)

Het Europees Parlement,

- gezien het gemeenschappelijk standpunt van de Raad (5388/1/2000 – C5-0177/2000)¹,
- gezien zijn in eerste lezing geformuleerde standpunt² inzake het voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad (COM(1998) 480)³,

¹ PB C 178 van 27.6.2000, blz. 28.

² PB C 175 van 21.6.1999, blz. 120.

³ PB C 321 van 20.10.1998, blz. 10.

- gezien het gewijzigde voorstel van de Commissie (COM(1999) 616)¹,
 - gelet op artikel 251, lid 2 van het EG-Verdrag,
 - gelet op artikel 80 van zijn Reglement,
 - gezien de aanbeveling voor de tweede lezing van de Commissie regionaal beleid, vervoer en toerisme (A5-0171/2000),
1. wijzigt het gemeenschappelijk standpunt als volgt;
 2. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

Gemeenschappelijk standpunt van de Raad

Amendementen van het Parlement

(Amendement 2)
Overweging 40 bis (nieuw)

(40 bis) Er dient rekening te worden gehouden met het feit dat er in al die jaren onvoldoende werd geïnvesteerd in capaciteit, infrastructuur en transporttechnologie en dat die achterstand nu ingehaald moet worden.

(Amendement 3)
Overweging 46

(46) Specifieke maatregelen zijn vereist om rekening te houden met de specifieke geopolitieke en geografische situatie van sommige lidstaten en met de specifieke organisatie van de spoorwegsector in verschillende lidstaten, waarbij ervoor moet worden gezorgd dat de interne markt haar integriteit behoudt.

Schrappen

(Amendement 22)
Artikel 2, sub b)

b) aanvrager: een spoorwegonderneming die houder is van een vergunning en/of een internationaal samenwerkingsverband van spoorwegondernemingen en in lidstaten die in die mogelijkheid voorzien, andere natuurlijke en/of rechtspersonen die om redenen van openbare dienst of om commerciële redenen belang hebben bij de

b) aanvrager: een spoorwegonderneming die houder is van een vergunning en/of een internationaal samenwerkingsverband van spoorwegondernemingen en in lidstaten die in die mogelijkheid voorzien, andere natuurlijke en/of rechtspersonen die om redenen van openbare dienst of om commerciële redenen belang hebben bij de

¹ PB C 116 E van 26.4.2000, blz. 40.

verwerving van infrastructuurcapaciteit voor de exploitatie van spoorwegvervoersdiensten op hun respectieve grondgebied, zoals overheidsinstanties in de zin van verordening (EEG) nr. 1191/69 en verladers, expediteurs en exploitanten van gecombineerd vervoer, door de lidstaten worden aangezien als aanvrager;

verwerving van infrastructuurcapaciteit voor de exploitatie van spoorwegvervoersdiensten op hun respectieve grondgebied, zoals overheidsinstanties in de zin van verordening (EEG) nr. 1191/69 en verladers, expediteurs en exploitanten van gecombineerd vervoer, door de lidstaten worden aangezien als aanvrager; ***de handel in toegangsrechten is verboden en brengt uitsluiting van verdere toekenning van toegangsrechten met zich mee;***

(Amendement 5)

Artikel 4, lid 2, tweede alinea

Dit lid is niet van toepassing op lidstaten die overeenkomstig artikel 6, lid 4, van richtlijn 91/440/EEG een spoortoezichthouder hebben aangesteld; in dit geval is artikel 6, lid 5, van die richtlijn van overeenkomstige toepassing.

Schrappen

(Amendement 6)

Artikel 7, lid 1

1. De rechten voor het gebruik van spoorweginfrastructuur worden aan de infrastructuurbeheerder betaald, die ze aanwendt om zijn bedrijf van middelen te voorzien.

1. De rechten voor het gebruik van spoorweginfrastructuur worden aan de infrastructuurbeheerder betaald, die ze aanwendt om zijn bedrijf van middelen te voorzien. ***Doel is op lange termijn de kosten van het bedrijf en het onderhoud van de bestaande infrastructuur door de gebruikers ervan te dekken. Voorwaarde is wel dat er een rechtvaardige en niet-discriminerende concurrentie tussen de lidstaten, tussen de verschillende vervoersmodi en de verschillende vervoersondernemingen wordt gewaarborgd.***

(Amendement 7)

Artikel 7, lid 3

3. Onverminderd de leden 4 en 5 en artikel 8 wordt voor het minimumtoegangspakket en de toegang via het spoor tot voorzieningen een heffing vastgesteld die gelijk is aan de kosten die rechtstreeks uit de exploitatie van de treindienst voortvloeien. ***Dit artikel is niet van toepassing op de levering van de in punt 2 van bijlage II genoemde diensten.***

3. Onverminderd de leden 4 en 5 en artikel 8 wordt voor het minimumtoegangspakket en de toegang via het spoor tot voorzieningen een heffing vastgesteld die gelijk is aan de kosten die rechtstreeks uit de exploitatie van de treindienst voortvloeien.

(Amendement 8)
Artikel 7, lid 5

5. De heffingen voor het gebruik van de infrastructuur kunnen worden gewijzigd in verband met de kosten van milieu-effecten van de treinexploitatie. Een dergelijke wijziging moet variëren met de omvang van het veroorzaakte effect. ***Bij ontbreken van een vergelijkbaar heffingsniveau voor milieukosten bij andere concurrerende takken van vervoer, mogen dergelijke wijzigingen geen gevolgen hebben voor de totale inkomsten van de infrastructuurbeheerder.*** Indien een vergelijkbaar niveau van heffing van milieukosten voor het spoor en de concurrerende takken van vervoer is ingevoerd en indien dit extra inkomsten oplevert, bepalen de lidstaten voor welke doeleinden deze inkomsten worden gebruikt.

5. De heffingen voor het gebruik van de infrastructuur kunnen worden gewijzigd in verband met de kosten van milieu-effecten van de treinexploitatie. Een dergelijke wijziging moet variëren met de omvang van het veroorzaakte effect. Een heffing voor milieukosten ***is echter uitsluitend toegestaan als deze*** bij concurrerende takken van vervoer ***van vergelijkbare omvang is.*** Indien een vergelijkbaar niveau van heffing van milieukosten voor het spoor en de concurrerende takken van vervoer is ingevoerd en indien dit extra inkomsten oplevert, bepalen de lidstaten voor welke doeleinden deze inkomsten worden gebruikt.

(Amendement 9)
Artikel 7, lid 6 bis (nieuw)

6 bis. Dit artikel is niet van toepassing op de levering van de in punt 2 van bijlage II genoemde diensten. Desondanks houdt de infrastructuurbeheerder bij de vaststelling van de prijzen voor de verlening van de in punt 2 van bijlage II genoemde diensten rekening met de concurrentiepositie van de spoorwegen.

(Amendement 10)
Artikel 8, lid 1

1. ***Indien een lidstaat*** de volledige dekking ***wenst*** van de door de infrastructuurbeheerder gemaakte kosten, ***dan mag deze***, zo de markt dit aankan, extra heffingen toepassen op basis van efficiënte, transparante en niet-discriminerende beginselen, waarbij een optimale concurrentiepositie, met name van het internationale goederenvervoer per spoor, wordt gewaarborgd. De heffingsregeling dient productiviteitsstijgingen die de spoorwegondernemingen hebben verwezenlijkt, te respecteren.

1. ***De lidstaten mogen voor*** de volledige dekking van de door de infrastructuurbeheerder gemaakte kosten, zo de markt dit aankan, extra heffingen toepassen op basis van efficiënte, transparante en niet-discriminerende beginselen, waarbij een optimale concurrentiepositie, met name van het internationale goederenvervoer per spoor, wordt gewaarborgd. De heffingsregeling dient productiviteitsstijgingen die de spoorwegondernemingen hebben verwezenlijkt, te respecteren.

Onverminderd de in de eerste alinea bedoelde beginselen zijn alleen de volgende opties voor extra heffingen mogelijk: verhogingen voor afzonderlijke marktsegmenten, afzonderlijke onderhandelingen tot stand gekomen contracten, en een systeem van vaste en variabele rechten. In marktsegmenten die in totaal ten minste alle rechtstreeks uit de exploitatie van de spoorwegdiensten voortvloeiende kosten kunnen dekken, plus een rendement dat de markt kan verdragen, mag evenwel niet worden verhinderd dat door dat marktsegment van de infrastructuurcapaciteit gebruik gemaakt wordt.

Deze heffingen mogen echter niet zo hoog zijn, dat volledige marktsegmenten of grote delen ervan worden uitgesloten van het gebruik van de infrastructuur, voor zover afzonderlijke ondernemingen uit dit segment ten minste de marginale kosten kunnen dragen.

(Amendement 11)

Artikel 12, enige alinea bis (nieuw)

Infrastructuurbeheerders houden een bijgewerkt register bij van ondernemingen of overheidsinstanties waaraan capaciteit is toegewezen en van de mate waarin van de toegewezen capaciteit gebruik wordt gemaakt. Het register kan door alle aanvragers die onder artikel 2, sub b) vallen worden geraadpleegd.

(Amendement 12)

Artikel 14, lid 1 bis (nieuw)

1 bis. De lidstaten kunnen, om een adequaat openbaar vervoer te waarborgen, de noodzakelijke maatregelen nemen om bij de toekenning van infrastructuurcapaciteit voorrang te geven aan het openbaar vervoer. In dit geval kunnen de lidstaten de infrastructuurbeheerder compensatie toekennen voor financieel verlies dat wordt veroorzaakt doordat een bepaalde infrastructuurcapaciteit in het belang van het openbaar vervoer moet worden toegewezen.

(Amendement 13)

Artikel 14, lid 2, tweede alinea

Dit lid is niet van toepassing op lidstaten die overeenkomstig artikel 6, lid 4, van richtlijn 91/440/EEG een

Schrappen

**spoortoezichthouder hebben aangesteld;
in dit geval is artikel 6, lid 5, van die
richtlijn van overeenkomstige toepassing.**

(Amendement 14)
Artikel 15, lid 4, eerste alinea

4. Infrastructuurbeheerders **kunnen** in het kader van de samenwerking bedoeld in lid 1, de behoeften aan internationale treinpaden **beoordelen** en, indien nodig, de totstandbrenging van die trajecten organiseren **en voorstellen** ter vergemakkelijking van de exploitatie van goederentreinen waarvoor een ad hoc-aanvraag als bedoeld in artikel 23 is ingediend.

4. Infrastructuurbeheerders **beoordelen** in het kader van de samenwerking bedoeld in lid 1, de behoeften aan internationale treinpaden en, indien nodig, **stellen** de totstandbrenging van die trajecten **voor of** organiseren **deze** ter vergemakkelijking van de exploitatie van goederentreinen waarvoor een ad hoc-aanvraag als bedoeld in artikel 23 is ingediend.

(Amendement 15)
Artikel 16, lid 1

1. Aanvragen om infrastructuur kunnen worden ingediend door **spoorwegondernemingen en hun internationale samenwerkingsverbanden. De lidstaten kunnen ook andere aanvragers toestaan die infrastructuurcapaciteit op hun grondgebied aan te vragen.**

1. Aanvragen om infrastructuur kunnen worden ingediend door **alle aanvragers die onder artikel 2, sub b) vallen.**

(Amendement 16)
Artikel 17, lid 5

5. De looptijd van kaderovereenkomsten bedraagt in beginsel vijf jaar. De infrastructuurbeheerder kan in **specifieke** gevallen met een kortere of langere looptijd instemmen. Een periode van meer dan vijf jaar moet worden gerechtvaardigd door het bestaan van **commerciële** overeenkomsten, specifieke investeringen of risico's.

5. De looptijd van kaderovereenkomsten bedraagt in beginsel vijf jaar. De infrastructuurbeheerder kan in **uitzonderings**gevallen met een kortere of langere looptijd instemmen. Een periode van meer dan vijf jaar moet worden gerechtvaardigd door het bestaan van commerciële overeenkomsten, specifieke investeringen of risico's.

Een langere looptijd dan tien jaar is daarbij alleen mogelijk in specifieke uitzonderlijke gevallen en met name als er sprake is van omvangrijke investeringen met een lange looptijd.

(Amendement 17)
Artikel 31

De nationale toezichhoudende instanties wisselen *actief standpunten en ervaring* uit *met het oog op de coördinatie van hun besluitvormingsbeginselen over de hele Gemeenschap*. De Commissie staat hen daarin bij.

De nationale toezichhoudende instanties wisselen *informatie uit over hun werk en de beginselen en procedures van hun besluiten en steunen elkaar in principe bij de toepassing van artikel 30*. De Commissie staat hen daarin bij.

(Amendement 18)
Artikel 33

Artikel 33

Schrappen

Uitzonderingen

*1. Gedurende een periode van vijf jaar, ingaande op * behoeven:*

- Ierland, als lidstaat die op een eiland gelegen is, met een spoorverbinding met slechts één andere lidstaat,*
- het Verenigd Koninkrijk met betrekking tot Noord-Ierland om dezelfde reden, en*
- Griekenland, als lidstaat met geen enkele rechtstreekse spoorverbinding met een*

andere lidstaat:

a) artikel 3, artikel 4, lid 2, de artikelen 13, 14 en 17, artikel 21, lid 4 en lid 6, artikel 22, artikel 24, lid 3, en de artikelen 25 tot en met 28 en 30 niet toe te

** 2 jaar na inwerkingtreding van de richtlijn.*

passen op voorwaarde dat spoorwegondernemingen, zo nodig schriftelijk, beroep kunnen instellen tegen beslissingen betreffende de toewijzing van infrastructuurcapaciteit of de heffing van gebruiksrechten bij een onafhankelijke instantie die binnen twee maanden na de verstrekking van alle dienstige informatie een besluit neemt dat door de rechter kan worden getoetst, en

b) evenmin artikel 32 voorzover spoorwegvervoerdiensten buiten het toepassingsgebied vallen van artikel 10 van richtlijn 91/440/EEG.

2. Echter indien:

a) meer dan één spoorwegonderneming met een vergunning overeenkomstig artikel 4 van richtlijn 95/18/EG en in het geval van Ierland en Noord-Ierland een spoorwegonderneming die elders aldus

een vergunning heeft verkregen, een officiële aanvraag indient om concurrerende spoorwegdiensten te exploiteren in, naar of vanuit Ierland, Noord-Ierland of Griekenland wordt over de voortzetting van deze afwijking een besluit genomen volgens de raadplegingsprocedure als bedoeld in artikel 35, lid 2, of

b) een spoorwegonderneming die in Ierland, Noord-Ierland of Griekenland treindiensten exploiteert een officiële aanvraag indient om spoorwegdiensten te exploiteren op, naar of vanuit het grondgebied van een andere lidstaat (in het geval van Ierland of, met betrekking tot Noord-Ierland, van het Verenigd Koninkrijk, of beide, een andere lidstaat buiten hun grondgebied) gelden de in lid 1 bedoelde uitzonderingen niet.

Binnen een jaar te rekenen vanaf de ontvangst van hetzij het onder a) bedoelde besluit, genomen overeenkomstig de raadplegingsprocedure van artikel 35, lid 2, hetzij de kennisgeving van de onder b) bedoelde officiële aanvraag, neemt/nemen de betrokken lidstaat/lidstaten (Ierland, het Verenigd Koninkrijk met betrekking tot Noord-Ierland, of Griekenland) de nodige wetgeving aan ter toepassing van alle in lid 1 bedoelde artikelen.

3. Een uitzondering als bedoeld in de eerste alinea van lid 1, kan worden vernieuwd voor periodes van niet langer dan vijf jaar. Uiterlijk twaalf maanden voor het verstrijken van de uitzondering kan de lidstaat die de uitzondering heeft verkregen zich tot de Commissie richten om een hernieuwde uitzondering te vragen. Het verzoek tot verlenging moet met redenen worden omkleed. De Commissie onderzoekt elk verzoek en neemt een besluit volgens de raadplegingsprocedure van artikel 35, lid 2. Deze raadplegingsprocedure geldt voor alle met de aanvraag verband houdende besluiten.

Bij de aanneming van haar besluit houdt de Commissie rekening met de ontwikkelingen in de geopolitieke toestand en de ontwikkeling van de spoorwegmarkt in, vanuit en naar de

lidstaat die om een hernieuwde uitzondering heeft verzocht.

4. Luxemburg als lidstaat met een relatief klein spoorweganet behoeft tot 31 augustus 2004 niet te voldoen aan het vereiste dat een onafhankelijke instantie wordt belast met de functies die bepalend zijn voor billijke en niet-discriminerende toegang tot infrastructuur, overeenkomstig in de artikelen 4 en 14, voor zover de lidstaten daarbij verplicht worden onafhankelijke instanties in te stellen om de in deze artikelen bedoelde taken te verrichten.

8. Erkenning van beroepskwalificaties ***II

A5-0174/2000

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement betreffende het gemeenschappelijk standpunt, door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van de richtlijnen 89/48/EEG en 92/51/EEG van de Raad betreffende het algemeen stelsel van erkenning van beroepskwalificaties en de richtlijnen 77/452/EEG, 77/453/EEG, 78/686/EEG, 78/687/EEG, 78/1026/EEG, 78/1027/EEG, 80/154/EEG, 80/155/EEG, 85/384/EEG, 85/432/EEG, 85/433/EEG en 93/16/EEG van de Raad betreffende de beroepen van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger (verpleegkundige), beoefenaar der tandheelkunde, dierenarts, verloskundige, architect, apotheker en arts (5103/3/2000 – C5-0162/2000 – 1997/0345(COD))

(Medebeslissingsprocedure: tweede lezing)

Het Europees Parlement,

- gezien het gemeenschappelijk standpunt van de Raad (5103/3/2000 – C5-0162/2000)¹,
 - gezien zijn in eerste lezing geformuleerde standpunt² inzake het voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad (COM(1997) 638)³,
 - gelet op artikel 251, lid 2 van het EG-Verdrag,
 - gelet op artikel 80 van zijn Reglement,
 - gezien de aanbeveling voor de tweede lezing van de Commissie juridische zaken en interne markt (A5-0174/2000),
1. wijzigt het gemeenschappelijk standpunt als volgt;
 2. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

Gemeenschappelijk standpunt van de Raad

Amendementen van het Parlement

(Amendement 1)
Overweging 5 bis (nieuw)

(5 bis) Alle pogingen van de Unie om het wetgevingsproces beter en doorzichtiger te maken, lopen op niets uit als de resultaten van dit proces, namelijk de dan geldende wetsteksten in geconsolideerde vorm, voor de burger verborgen blijven of alleen met

¹ PB C 119 van 27.4.2000, blz. 1.

² PB C 226 van 20.7.1998, blz. 19.

³ PB C 28 van 26.1.1998, blz. 1.

een onredelijke inspanning, die zelfs specialisten moeite kost, kunnen worden gevonden. Daarom blijft het verzoek tot de instellingen gericht om eenieder onverwijld gemakkelijk toegankelijke, geconsolideerde versies van wetsteksten ter beschikking te stellen.

(Amendement 2)

Overweging 6 bis (nieuw)

(6 bis) De erkenning van in een derde land verworven diploma's, certificaten en andere titels en van in derde landen opgedane beroepservaring blijft een prangend probleem. Omdat het hier om een kwestie met verstrekkende gevolgen gaat, dient de Commissie onmiddellijk per sector studies uit te voeren en op de uitkomsten aansluitende wetgevingsvoorstellen in te dienen.

(Amendement 3)

Overweging 7 bis (nieuw)

(7 bis) Een leven lang leren is gezien de snel voortschrijdende technische en wetenschappelijke vooruitgang in de medische wetenschap van bijzonder groot belang. Daarom dient nascholing een onderdeel te zijn van de beroepskwalificatie.

(Amendement 4)

Overweging 12

(12) Volgens de rechtspraak van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen dienen er omwille van de billijkheid overgangsmaatregelen te worden getroffen voor bepaalde houders van diploma's, certificaten en andere titels op het terrein van de farmacie die in Italië zijn afgegeven ter afsluiting van opleidingen die niet geheel in overeenstemming zijn met richtlijn 85/432/EEG van de Raad(1)
(1) Zaak C-307/94, Commissie/Italië, Jurispr. 1996, blz. I-1011.

(12) Om redenen van gelijke behandeling dienen er overgangsmaatregelen te worden getroffen voor bepaalde houders van diploma's, certificaten en andere titels op het terrein van de farmacie die in Italië zijn afgegeven ter afsluiting van opleidingen die niet geheel in overeenstemming zijn met richtlijn 85/432/EEG van de Raad

(Amendement 6)

ARTIKEL 1, PUNT –1 (nieuw)

Artikel 1, eerste alinea, sub a), tweede streepje (richtlijn 89/48/EEG)

-1. Het tweede streepje van artikel 1, eerste alinea, sub a) luidt als volgt:

“- waaruit blijkt dat de houder met succes een post-secundaire studiecycclus van ten minste drie jaar of een gelijkwaardige deeltijdstudie heeft gevolgd aan een universiteit of een instelling voor hoger onderwijs of een andere instelling van gelijkwaardig opleidingsniveau en, in voorkomend geval, dat hij met succes de beroepsopleiding heeft gevolgd die in aanvulling op de post-secundaire studiecycclus wordt vereist, en”

(Amendement 5)

ARTIKEL 1, PUNT 1

Artikel 1, eerste alinea, sub d bis, tweede streepje (richtlijn 89/48/EEG)

- die bestaan in een postsecundaire studie van ten minste drie jaar, of uit een met deze studieduur overeenstemmende deeltijdse studie, aan een universiteit, een instelling voor hoger onderwijs of een instelling van *hetzelfde* niveau, en, in voorkomend geval, uit de bovenop de postsecundaire studie vereiste beroepsopleiding, beroepsstage of praktijkervaring; de structuur en het niveau van de beroepsopleiding, beroepsstage of praktijkervaring worden vastgelegd bij de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de betrokken lidstaat of worden door de hiertoe aangewezen instantie gecontroleerd of erkend.;

- die bestaan in een postsecundaire studie van ten minste drie jaar, of uit een met deze studieduur overeenstemmende deeltijdse studie, aan een universiteit, een instelling voor hoger onderwijs of een instelling van *gelijkwaardig* niveau, en, in voorkomend geval, uit de bovenop de postsecundaire studie vereiste beroepsopleiding, beroepsstage of praktijkervaring; de structuur en het niveau van de beroepsopleiding, beroepsstage of praktijkervaring worden vastgelegd bij de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de betrokken lidstaat of worden door de hiertoe aangewezen instantie gecontroleerd of erkend.;

(Amendement 11)

ARTIKEL 12

Artikel 2, punt 6 (richtlijn 85/432/EEG)

6. Bij wijze van overgangsmaatregel en in afwijking van de punten 3 en 5, mag Italië ten aanzien van personen die hun opleiding in de farmacie *uiterlijk op 31 oktober 1993* zijn begonnen de toepassing handhaven van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die voorzien in een opleiding welke niet binnen de in artikel 5 van deze richtlijn gestelde termijn volledig in overeenstemming is gebracht met de in dit artikel opgenomen opleidingseisen.

6. Bij wijze van overgangsmaatregel en in afwijking van de punten 3 en 5, mag Italië ten aanzien van personen die hun opleiding in de farmacie *vóór 1 november 1993* zijn begonnen *en vóór 1 november 2003 hebben afgerond* de toepassing handhaven van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die voorzien in een opleiding welke niet binnen de in artikel 5 van deze richtlijn gestelde termijn volledig in overeenstemming is gebracht met de in dit

Iedere ontvangende lidstaat is gerechtigd om van de houders van diploma's, certificaten en andere titels in de farmacie die in Italië zijn afgegeven ter afsluiting van opleidingen die vóór 1 november 1993 zijn begonnen, te verlangen dat hun diploma's, certificaten en andere titels vergezeld gaan van een verklaring waarin wordt bevestigd dat zij in de loop van de vijf jaar voorafgaand aan de afgifte van de verklaring gedurende ten minste drie achtereenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze de in artikel 1, lid 2, van deze richtlijn bedoelde werkzaamheden hebben uitgeoefend, voorzover deze in Italië gereguleerd zijn."

artikel opgenomen opleidingseisen.

Iedere ontvangende lidstaat is gerechtigd om van de houders van diploma's, certificaten en andere titels in de farmacie die in Italië zijn afgegeven ter afsluiting van opleidingen die vóór 1 november 1993 zijn begonnen **en vóór 1 november 2003 zijn afgerond**, te verlangen dat hun diploma's, certificaten en andere titels vergezeld gaan van een verklaring waarin wordt bevestigd dat zij in de loop van de vijf jaar voorafgaand aan de afgifte van de verklaring gedurende ten minste drie achtereenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze de in artikel 1, lid 2, van deze richtlijn bedoelde werkzaamheden hebben uitgeoefend, voorzover deze in Italië gereguleerd zijn."

(Amendement 7)

ARTIKEL 14, PUNT 8 bis (nieuw)

Artikel 24, lid 1, sub b) bis (nieuw) (richtlijn 93/16/EEG)

8 bis. In artikel 24, lid 1 wordt de volgende littera ingevoegd:

“b) bis deze omvat voldoende kennis op het gebied van de algemene geneeskunde;”

(Amendement 9)

ARTIKEL 14, PUNT 9 BIS (nieuw)

Artikel 30 (richtlijn 93/16/EEG)

**9 bis. Artikel 30 wordt vervangen door:
“Artikel 30**

Elke lidstaat op wiens grondgebied een volledige studie in de zin van artikel 33 wordt aangeboden voert een specifieke opleiding in op het gebied van de algemene geneeskunde, die minimaal voldoet aan de voorwaarden overeenkomstig de artikelen 31 en 32, en wel in zodanige vorm dat de eerste diploma's, certificaten of andere titels in verband met deze specifieke opleiding uiterlijk drie jaar na de inwerkingtreding van deze richtlijn worden uitgereikt.”

(Amendement 8)

ARTIKEL 14, PUNT 9 TER (NIEUW)

Artikel 31, lid 1, sub b) (richtlijn 93/16/EEG)

9 ter. Artikel 31, lid 1, punt b) wordt vervangen door:

“b) bij voltijds onderwijs ten minste drie jaar duren en onder toezicht van de bevoegde autoriteiten of organen worden gegeven;”

(Amendement 10)

ARTIKEL 14, PUNT 9 QUATER (nieuw)

Artikel 31, lid 1, sub d bis) (nieuw) (richtlijn 93/16/EEG)

9 quater. In lid 1 van artikel 31 wordt de volgende littera d bis) toegevoegd:

“d bis) Bovendien moet de regelmatige deelname aan bijscholingscursussen worden aangetoond, die met aan de voortgang van de medische wetenschap aangepaste regelmaat worden gehouden.”

9. Kaderakkoord EP/Commissie

C5-0349/2000

Kaderakkoord over de betrekkingen tussen het Europees Parlement en de Commissie

Het Europees Parlement en de Commissie van de Europese Gemeenschappen,

- gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie,
 - gelet op de verklaringen die de voorzitter van de Commissie sinds mei 1999 in het Europees Parlement heeft afgelegd,
 - gelet op de schriftelijke en mondelinge verklaringen die de voorgedragen kandidaten in het kader van de hoorzittingen met de commissies van het Europees Parlement hebben afgelegd, alsmede op de na afloop van de hoorzittingen door de commissievoorzitters over de kandidaten uitgebrachte oordelen,
 - gelet op de verklaring van de kandidaat voor het voorzitterschap van de Commissie op 7 september 1999 ten overstaan van de Conferentie van voorzitters,
 - gelet op het programma van de voorgedragen Commissie dat de kandidaat voor het voorzitterschap van de Commissie op 14 september 1999 heeft gepresenteerd,
 - gelet op het besluit van het Europees Parlement van 15 september 1999,¹ waarin het Europees Parlement instemt met de benoeming van de heer Prodi tot voorzitter van de Commissie en met de benoeming van de Commissie voor de resterende ambtstermijn welke afliep op 22 januari 2000 alsmede voor de ambtstermijn welke loopt van 23 januari 2000 tot en met 22 januari 2005,
 - gelet op artikel 214 van het EG-Verdrag,
 - gelet op het Reglement van het Europees Parlement, inzonderheid de artikelen 32 en 33,
- A. overwegende dat in het Verdrag betreffende de Europese Unie met name de versterking van de democratische legitimiteit van het besluitvormingsproces van de Unie tot doelstelling is verheven,
- B. overwegende dat de goedkeuring van de Commissie door het Europees Parlement blijkt geeft van een band van wederzijds vertrouwen die de beide instellingen gedurende de gehele zittingsperiode moet verbinden,
- C. overwegende dat het onderhavige kaderakkoord de bevoegdheden van het Europees Parlement en van de Commissie onverlet laat en gericht is op een betere uitoefening van deze bevoegdheden in het ene institutionele kader dat is gebaseerd op artikel 3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie,

nemen het navolgende akkoord aan,

¹ PB C 54 van 25.2.2000, blz. 51.

Algemene beginselen

1. Met het oog op de aanpassing van de in 1990 goedgekeurde en in 1995 gewijzigde gedragscode stellen de twee instellingen de volgende maatregelen vast teneinde de verantwoordelijkheid en de legitimiteit van de Commissie te vergroten, de constructieve dialoog en de politieke samenwerking uit te breiden, de informatieverspreiding te verbeteren en het Europees Parlement te raadplegen en in te lichten over de administratieve hervormingen van de Commissie. Voorts keuren zij een aantal bijzondere uitvoeringsmaatregelen goed (i) inzake het wetgevingsproces, (ii) inzake internationale overeenkomsten en de uitbreiding en (iii) inzake de overdracht van vertrouwelijke documenten en inlichtingen van de Commissie. Deze gaan als bijlagen bij het onderhavige kaderakkoord.

Uitbreiding van de constructieve dialoog en de politieke samenwerking

2. De voorzitter of een vice-voorzitter van de Commissie verbindt zich ertoe halfjaarlijks in de Conferentie van voorzitters de grote lijnen in de politieke toepassing van het werkprogramma van het lopende jaar te evalueren alsmede de eventuele aanpassing ervan op grond van actuele en belangrijke politieke ontwikkelingen toe te lichten.
3. De Commissie blijft het Europees Parlement regelmatig verslag uitbrengen over de antwoorden die zijn gegeven op de verzoeken van het Europees Parlement. Deze gegevens worden ten minste elk kwartaal verstrekt.
4. De Commissie houdt rekening met elk verzoek dat overeenkomstig artikel 192 van het EG-Verdrag door het Europees Parlement aan de Commissie wordt gericht om wetsvoorstellen in te dienen en verbindt zich ertoe op al deze verzoeken een snel en voldoende gedetailleerd antwoord te geven in de bevoegde parlementaire commissie en eventueel tijdens een plenaire vergadering van het Europees Parlement.
5. De Commissie verbindt zich ertoe bij de opstelling van haar advies inzake de wetgevingsamendementen van het Europees Parlement voor de Raad, uit hoofde van artikel 251 van het EG-Verdrag, zoveel mogelijk rekening te houden met de in tweede lezing aangenomen amendementen; wanneer zij om zwaarwegende redenen en na behandeling door het college besluit deze amendementen niet over te nemen of niet goed te keuren, zet zij de redenen daarvoor in het Europees Parlement uiteen of tijdens de eerstvolgende vergadering van de bevoegde parlementaire commissie.
6. Voorzover dit binnen haar mogelijkheden ligt, ziet de Commissie erop toe dat het Europees Parlement op de hoogte wordt gehouden van en volledig wordt betrokken bij de voorbereiding en het verloop van intergouvernementele conferenties.
7. Elke aantredende Commissie zet zo spoedig mogelijk haar politieke programma uiteen dat alle voor haar ambtstermijn voorgestelde hoofdlijnen bevat en gaat met het Europees Parlement een dialoog aan.
8. De Commissie legt het Europees Parlement op gezette tijden verslagen over de uitvoering van de begroting voor; het Europees Parlement verbindt zich ertoe deze verslagen in zijn bevoegde commissies te behandelen.

Politieke verantwoordelijkheid

9. Onverlet het beginsel dat de Commissie een college vormt, draagt elk lid van de Commissie de politieke verantwoordelijkheid voor de maatregelen op het gebied waarmee het is belast.
10. De Commissie aanvaardt dat in de gevallen waarin het Europees Parlement een lid van de Commissie zijn vertrouwen weigert (onder voorbehoud van politieke steun voor de inhoud en de vorm van een dergelijk standpunt), de voorzitter van de Commissie terdege nagaat of het wenselijk is het betrokken lid van de Commissie te verzoeken ontslag te nemen.
11. De voorzitter van de Commissie stelt het Europees Parlement onmiddellijk in kennis van elk besluit over de toekenning van verantwoordelijkheden aan ieder lid van de Commissie. In geval van ingrijpende wijzigingen betreffende een lid van de Commissie (bijv. de toekenning van een volledig nieuwe portefeuille of van een belangrijk pakket verantwoordelijkheden), verschijnt het betrokken lid van de Commissie desgevraagd voor de bevoegde commissie.

Informatieverspreiding

12. De Commissie houdt het Europees Parlement volledig en tijdig op de hoogte van haar voorstellen en initiatieven op wetgevings- en begrotingsgebied alsmede, voorzover dit binnen haar mogelijkheden ligt, van de voorstellen en initiatieven op het gebied van het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid en op het gebied van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid.

Op alle gebieden waarop het Europees Parlement als wetgever of als tak van de begrotingsautoriteit handelt wordt het in elke fase van het wetgevings- en begrotingsproces op voet van gelijkheid met de Raad in kennis gesteld.

13. De Commissie maakt geen wetgevingsinitiatief of een belangrijk initiatief of besluit openbaar alvorens het Europees Parlement hiervan schriftelijk in kennis te hebben gesteld en bij politiek belangrijke kwesties stelt zij, in overeenstemming met het Europees Parlement, voor het hiervan in kennis te stellen:
 - hetzij ter plenaire vergadering, wanneer het Europees Parlement zitting houdt,
 - hetzij in de Conferentie van voorzitters die voor die gelegenheid voor de leden van het Europees Parlement toegankelijk is,
 - hetzij door de voorzitters van de bevoegde commissies op gepaste wijze in te lichten; laatstgenoemden kunnen een vergadering van de betrokken parlementaire commissie bijeenroepen.

Voor vertrouwelijke informatie gelden specifieke bepalingen die in bijlage 3 zijn opgenomen.

14. Elk lid van de Commissie ziet erop toe dat regelmatig en rechtstreeks informatie wordt verspreid tussen het Commissielid en de voorzitter van de betrokken parlementaire commissie.
15. Binnen haar vermogen ziet de Commissie erop toe dat het Europees Parlement in alle fasen van de voorbereiding van, de onderhandelingen over en de sluiting van internationale overeenkomsten snel en volledig op de hoogte wordt gehouden, en wel zodanig dat zij overeenkomstig het bepaalde in bijlage 2 met de standpunten van het Europees Parlement rekening kan houden.

16. Bij de uitoefening van de haar bij het Verdrag toegekende bevoegdheden op het gebied van het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid alsmede op het gebied van politieke en justitiële samenwerking in strafzaken neemt de Commissie de nodige stappen om de betrokkenheid van het Europees Parlement op deze gebieden te verbeteren en wel zodanig dat zij zoveel mogelijk met de standpunten van het Europees Parlement rekening kan houden.
17. Het Europees Parlement en de Commissie komen overeen dat in het kader van de jaarlijkse kwijting overeenkomstig artikel 276 van het EG-Verdrag alle gegevens die nodig zijn voor de controle op de uitvoering van de begroting van het desbetreffende jaar, waarom de voorzitter van de parlementaire commissie die is belast met de kwijtingsprocedure overeenkomstig bijlage VI van het Reglement van het Europees Parlement te dien einde heeft verzocht, worden verstrekt.

Wanneer zich nieuwe feiten voordoen met betrekking tot voorgaande jaren waarvoor reeds kwijting is verleend, verstrekt de Commissie alle hierop betrekking hebbende noodzakelijke gegevens teneinde tot een voor beide partijen aanvaardbare oplossing te komen.

18. Wanneer een intern document van de Commissie - waarvan het Europees Parlement niet in de zin van punt 13 van het onderhavige kaderakkoord in kennis is gesteld – buiten de instellingen wordt verspreid, kan de Voorzitter van het Europees Parlement verlangen dat dit document hem onverwijld wordt verstrekt om het mede te delen aan de leden die hierom hebben verzocht.

Verloop van de parlementaire werkzaamheden

19. In de regel ziet de Commissie erop toe dat het verantwoordelijke lid van de Commissie, telkens wanneer het Europees Parlement hierom verzoekt, tijdens de behandeling van de agendapunten die onder diens bevoegdheid vallen in de plenaire vergaderingen aanwezig is.
20. Ter waarborging van de aanwezigheid van leden van de Commissie verbindt het Europees Parlement zich ertoe zijn uiterste best te doen zijn definitieve ontwerpagenda's te handhaven.
21. Wanneer het Europees Parlement zijn ontwerpagenda wijzigt na de vergadering waarin de Conferentie van voorzitters de definitieve ontwerpagenda van een vergaderperiode vaststelt, of wanneer het binnen de agenda van een vergaderperiode punten verplaatst, doet de Commissie haar uiterste best om de aanwezigheid van het verantwoordelijke Commissielid te garanderen.
22. De Commissie kan voorstellen punten op de agenda op te nemen, doch niet na de vergadering waarin de Conferentie van voorzitters de definitieve ontwerpagenda van een vergaderperiode vaststelt. Het Europees Parlement houdt zoveel mogelijk met dergelijke voorstellen rekening.
23. De verzoeken van leden van de Commissie om overeenkomstig artikel 37 van het Reglement van het Europees Parlement in de plenaire vergadering een verklaring te mogen afleggen, worden indien mogelijk opgenomen op de agenda van de eerstvolgende vergaderperiode.

24. Als algemene regel is het lid van de Commissie dat voor in een commissie behandeld punt bevoegd is op de betrokken vergadering aanwezig, zo het hiertoe wordt uitgenodigd.

Elk lid van de Commissie wordt op diens verzoek gehoord.

Wanneer niet uitdrukkelijk om de aanwezigheid van een lid van de Commissie op een commissievergadering wordt verzocht, zorgt de Commissie ervoor dat zij door een bevoegde ambtenaar op hoog niveau wordt vertegenwoordigd.

Administratieve hervormingen

25. De Commissie bepaalt de passende mechanismen om het Europees Parlement in te lichten en regelmatig een constructieve dialoog met het Europees Parlement te houden over de lopende administratieve hervorming van de Commissie.
26. Elke gedragscode voor leden van de Commissie wordt het Europees Parlement onverwijld toegezonden. De toepassing ervan wordt aan een regelmatig onderzoek onderworpen.

Slotbepalingen

27. Het Europees Parlement en de Commissie verbinden zich ertoe hun samenwerking op het gebied van voorlichting en communicatie te intensiveren; zij kunnen hun respectieve activiteiten coördineren in het kader van de interinstitutionele werkgroep voorlichting en communicatie. In dit verband kunnen zij tot gezamenlijke, op een grotere bewustwording van de burgers gerichte acties besluiten en zorgen zij voor een goede coördinatie van hun voorlichtingsactiviteiten zonder afbreuk te doen aan de autonomie en de eigen rol van elke instelling.
28. De twee instellingen evalueren op gezette tijden de toepassing van het onderhavige kaderakkoord.
29. Alle bijzondere bepalingen zijn opgenomen in de bijlagen.

Gedaan te Straatsburg, 5 juli 2000

Voor het Europees Parlement
Nicole Fontaine
Voorzitter

Voor de Commissie
Romano Prodi
Voorzitter

BIJLAGEN

Bijlage 1: Specifiek akkoord over het wetgevingsproces;

Bijlage 2: Verstrekking aan het Europees Parlement van informatie over internationale overeenkomsten en de uitbreiding alsmede over de betrokkenheid van het Europees Parlement op deze gebieden;

Bijlage 3: Verstrekking van vertrouwelijke informatie aan het Europees Parlement.

BIJLAGE 1: Specifiek akkoord over het wetgevingsproces

1. Overeenkomstig bovengenoemd kaderakkoord en op basis van de ervaring die werd opgedaan met de tussen de Commissie en het Europees Parlement overeengekomen gedragscodes van 1990 en 1995¹, komen de twee instellingen de volgende speciale bepalingen overeen met betrekking tot het beheer van het wetgevingsproces.

Wetgevingsprogrammering en jaarlijks wetgevingsprogramma

2. Bij de opstelling van haar jaarlijkse wetgevingsprogramma houdt de Commissie zoveel mogelijk rekening met de door het Europees Parlement voorgestelde koers. Zij dient haar programma tijdig in, zodat een breed openbaar debat over de inhoud kan worden gevoerd. Zij verstrekt voldoende details over de exacte inhoud van elk programmapunt, zodat het Europees Parlement daarmee rekening kan houden in zijn eigen wetgevingsprogramma. De Commissie deelt de werkgroep "Interinstitutionele coördinatie" zo spoedig mogelijk elke vertraging bij de opstelling van een voorstel of een specifiek document van het aangenomen programma mee, en zulks onverminderd de bevoegdheden van de Commissie.

Keuze van de rechtsgrondslag

3. De Commissie verbindt zich ertoe het Europees Parlement en de Raad gelijktijdig in kennis te stellen van al haar voorstellen waarbij tijdens de besluitvormingsprocessen wijzigingen in de rechtsgrondslagen worden aangebracht.
4. De Commissie houdt zoveel mogelijk rekening met alle, in de amendementen van het Europees Parlement vervatte wijzigingen van de rechtsgrondslag van haar voorstellen. De Commissie verbindt zich ertoe de redenen die haar standpunt rechtvaardigen, omstandig te motiveren.

Algemene wetgevingsprocedures

5. De Commissie en het Europees Parlement zien toe op de strikte toepassing van de gemeenschappelijke verklaring over de wijze van uitvoering van de nieuwe medebeslissingsprocedure (artikel 251 van het EG-verdrag)², die op 5 mei 1999 door het Europees Parlement, de Raad en de Commissie is ondertekend.
6. De Commissie houdt de terzake bevoegde commissie van het Europees Parlement regelmatig op de hoogte van de voornaamste tendensen die uit de beraadslagingen van de instanties van de Raad blijken, met name wanneer deze van het oorspronkelijke voorstel afwijken, en zendt tevens elke door de Commissie aangebrachte wijziging daarvan, op basis waarvan de Raad zijn besprekingen eventueel zal voortzetten, door. De Commissie stelt het Europees Parlement zo spoedig mogelijk in kennis van haar positieve standpunten ten aanzien van de door de Raad op haar voorstellen aangebrachte amendementen.
7. Voor de wetgevingsprocedures waarvoor geen medebeslissing is vereist:
 - (i) De Commissie draagt ervoor zorg de instanties van de Raad er tijdig aan te herinneren niet tot een politieke overeenstemming over haar voorstellen te komen zolang het

¹ PB C 89 van 10.4.1995, blz. 68.

² PB C 279 van 1.10.1999, blz. 230.

Europees Parlement geen advies heeft uitgebracht. Zij verzoekt de Raad de beraadslaging op het niveau van de ministers eerst af te sluiten nadat de leden van de Raad een redelijke tijd zal zijn gegund het advies van het Europees Parlement te behandelen.

- (ii) De Commissie draagt ervoor zorg dat de Raad, in geval van een ingrijpende wijziging van een voorstel van de Commissie door de Raad, de beginselen eerbiedigt die het Hof van Justitie voor de hernieuwde raadpleging van het Europees Parlement heeft vastgesteld. De Commissie stelt het Europees Parlement op de hoogte van de eventuele herinnering dat hernieuwde raadpleging noodzakelijk is.
- (iii) De Commissie verplicht zich ertoe in voorkomend geval een door het Europees Parlement verworpen wetgevingsvoorstel in te trekken. Wanneer de Commissie om zwaarwegende redenen en na behandeling in het college besluit haar voorstel te handhaven, zet zij in een verklaring voor het Europees Parlement de redenen hiervoor uiteen.
- (iv) Met het oog op een betere wetgevingsprogrammering verbindt het Europees Parlement zich ertoe:
 - de rapporteurs voor de toekomstige voorstellen zoveel mogelijk te benoemen zodra het wetgevingsprogramma is aangenomen;
 - de verzoeken om een hernieuwde raadpleging met volstrekte voorrang te behandelen, wanneer alle nodige informatie is verstrekt;
 - bij de programmering van zijn werkzaamheden de prioriteiten van de Commissie en de Raad in aanmerking te nemen;
 - de wetgevingsonderdelen van zijn agenda's zo te programmeren dat zij zijn aangepast aan het lopende wetgevingsprogramma en aan de resoluties die het over dat programma heeft aangenomen;
 - een redelijke termijn in acht te nemen, voorzover de procedure dat vereist, voor het uitbrengen van zijn advies in eerste lezing in de samenwerkings- en medebeslissingsprocedure of zijn advies in de raadplegingsprocedure.

8. De Commissie verbindt zich ertoe, wanneer een besluit door het Hof van Justitie nietig is verklaard maar de rechtsgevolgen ervan gehandhaafd blijven, onverwijld een gewijzigd voorstel voor een wetsbesluit in te dienen ter uitvoering van het arrest van het Hof van Justitie.

De Commissie stelt het Europees Parlement volledig en vooraf in kennis, wanneer zij voornemens is uitvoeringsmaatregelen te treffen op basis van een nietig verklaard besluit waarvan de rechtsgevolgen gehandhaafd blijven, zodat de inzichten van het Europees Parlement in aanmerking kunnen worden genomen.

9. De Commissie verbindt zich ertoe het Europees Parlement en de Raad in kennis te stellen alvorens zij haar voorstellen intrekt.

Eigen normatieve bevoegdheden van de Commissie

10. De Commissie verbindt zich ertoe het Europees Parlement volledig en tijdig in kennis te stellen van de door haar genomen besluiten die onder haar eigen normatieve bevoegdheden vallen.

Uitvoeringsbevoegdheden

11. De tenuitvoerlegging van besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden¹ wordt geregeld bij de tussen de Commissie en het Europees Parlement gesloten overeenkomst over de wijze van toepassing van dit besluit².

Het Europees Parlement en de Commissie zien erop toe dat deze overeenkomst strikt wordt nageleefd.

12. De gedragscode voor de tenuitvoerlegging van de diverse sectoren van het structuurbeleid door de Commissie³ (2000-2006), die op 6 mei 1999 werd ondertekend, blijft van toepassing voor de uitvoeringsbesluiten die onder de Structuurfondsen vallen.

Controle op de toepassing van het Gemeenschapsrecht

13. Naast de specifieke verslagen en het jaarverslag over de toepassing van het Gemeenschapsrecht, brengt de Commissie, op verzoek van de bevoegde parlementaire commissie, het Europees Parlement mondeling op de hoogte van het stadium waarin de procedure zich bevindt, zodra het met redenen omklede advies is verzonden en, in geval van procedures ingeleid op grond van niet-mededeling van uitvoeringsmaatregelen van richtlijnen of wegens niet-uitvoering van een arrest van het Hof van Justitie, zodra de ingebrekestelling is geschied.

De beide instellingen komen overeen in de werkgroep "Interinstitutionele coördinatie" alle terzake doende informatie betreffende de wetgevingsprogrammering en de organisatie van de wetgevingsprocedures met elkaar uit te wisselen.

BIJLAGE 2: Verstrekking aan het Europees Parlement van informatie over internationale overeenkomsten en de uitbreiding, en de betrokkenheid van het Europees Parlement op deze gebieden

1. Teneinde het algemene beginsel van het kaderakkoord meer specifiek te kunnen toepassen en op basis van de in punt 3.10 van de tussen Commissie en Europees Parlement overeengekomen gedragscode van 1995 genoemde ervaring, komen de twee instellingen het volgende overeen.

Internationale overeenkomsten

2. In het kader van internationale overeenkomsten, met inbegrip van handelsakkoorden (de voorbereidingsfase van de overeenkomsten, het ontwerp voor de onderhandelingsrichtsnoeren en de aangenomen onderhandelingsrichtsnoeren), stelt de Commissie het Europees Parlement duidelijk en onverwijld op de hoogte, zodat naar behoren zoveel mogelijk rekening kan worden gehouden met de standpunten van het Europees Parlement.
3. De Commissie houdt het Europees Parlement door zijn bevoegde parlementaire commissie en in voorkomend geval ter plenaire vergadering volledig en regelmatig op de hoogte van

¹ PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

² PB L 256 van 10.10.2000, blz. 19.

³ PB C 279 van 1.10.1999, blz. 488.

het verloop en de afsluiting van de internationale onderhandelingen. De in het vorige punt genoemde inlichtingen worden het Europees Parlement tijdig verstrekt, zodat het in voorkomend geval zijn standpunt tot uitdrukking kan brengen. Het Europees Parlement verbindt zich er zijnerzijds toe overeenkomstig de bepalingen van bijlage 3 procedures en maatregelen vast te stellen tot behoud van de vertrouwelijkheid.

4. De Commissie neemt de nodige maatregelen om erop toe te zien dat het Europees Parlement onverwijld en volledig op de hoogte wordt gehouden:
 - (i) van de besluiten betreffende de voorlopige toepassing of opschorting van overeenkomsten;en
 - (ii) van de vaststelling van een gemeenschappelijk standpunt in een lichaam dat is opgericht bij een akkoord op grond van artikel 310 van het EG-Verdrag.
5. Op verzoek van het Europees Parlement vergemakkelijkt de Commissie de opnemings van leden van het Europees Parlement als waarnemers in onderhandelingsdelegaties van de Gemeenschap voor de multilaterale overeenkomsten, met dien verstande dat de leden van het Europees Parlement niet rechtstreeks aan de onderhandelingen zelf kunnen deelnemen, waar alleen de Commissie de Gemeenschap vertegenwoordigt.

De waarnemers van het Europees Parlement worden echter regelmatig, op de in de briefwisseling tussen de voorzitters van beide instellingen vastgestelde voorwaarden, van het verloop van de onderhandelingen tijdens de vergaderingen op de hoogte gesteld, zodat de Commissie met de standpunten van het Europees Parlement rekening kan houden.

Uitbreiding

6. De Commissie houdt het Europees Parlement volledig op de hoogte van het verloop van de uitbreidingsonderhandelingen, zodat het tijdig zijn standpunten kan formuleren in het kader van de desbetreffende parlementaire procedures.
7. In verband hiermee informeert de Commissie het Europees Parlement zoveel mogelijk mondeling en schriftelijk over de belangrijkste aspecten en ontwikkelingen op het gebied van de uitbreiding.
8. Wanneer het Europees Parlement overeenkomstig artikel 96 van zijn Reglement een aanbeveling betreffende deze kwesties aanneemt en de Commissie, om zwaarwegende redenen, besluit deze aanbeveling niet te steunen, zet zij het Europees Parlement deze redenen uiteen, hetzij ter plenaire vergadering, hetzij tijdens de eerstvolgende vergadering van de bevoegde commissie.

BIJLAGE 3: Verstrekking van vertrouwelijke informatie aan het Europees Parlement

1. Toepassingsgebied

- 1.1. Deze bijlage regelt de verstrekking aan het Europees Parlement en de behandeling van vertrouwelijke informatie van de Commissie in het kader van de uitoefening van de parlementaire bevoegdheden met betrekking tot de wetgevings- en begrotingsprocedure, de kwijtingsprocedure of de algemene uitoefening van de controlebevoegdheden van het

Europees Parlement. Beide instellingen handelen met inachtneming van hun wederzijdse verplichtingen tot loyale samenwerking in een sfeer van volledig wederzijds vertrouwen en met strikte inachtneming van de betreffende Verdragsbepalingen, met name de artikelen 6 en 46 van het Verdrag betreffende de Europese Unie en 276 van het EG-Verdrag.

- 1.2. Onder informatie wordt verstaan elke schriftelijke of mondelinge informatie, ongeacht de vorm of de auteur.
- 1.3. De Commissie zorgt ervoor dat het Europees Parlement overeenkomstig de bepalingen van deze bijlage toegang tot de informatie krijgt, wanneer zij van één van de in punt 1.4 genoemde parlementaire instanties een verzoek ontvangt betreffende de verstrekking van vertrouwelijke informatie.
- 1.4. In het kader van deze bijlage kunnen de Commissie om vertrouwelijke informatie vragen: de Voorzitter van het Europees Parlement, de voorzitters van de betrokken parlementaire commissies, het Bureau en de Conferentie van voorzitters.
- 1.5. Informatie over inbreukprocedures en procedures op het gebied van de mededinging is van deze bijlage uitgezonderd, voorzover de Commissie hierover op het moment van het verzoek van een van de parlementaire instanties nog geen definitief besluit heeft genomen.
- 1.6. Deze bepalingen zijn van toepassing onverminderd besluit 95/167/EG, Euratom, EGKS van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie van 19 april 1995 tot vaststelling van de wijze van uitoefening van het enquêterecht van het Europees Parlement¹ en de desbetreffende bepalingen in besluit 1999/352/EG, EGKS, Euratom van de Commissie van 28 april 1999 houdende oprichting van het Europees Bureau voor fraudebestrijding (OLAF)².

2. Algemene regels

- 2.1. Op verzoek van een van de in punt 1.4 genoemde instanties verstrekt de Commissie de betrokken instantie zo spoedig mogelijk alle vertrouwelijke informatie die nodig is voor de uitoefening van de controletaken van het Europees Parlement, waarbij beide instellingen in het kader van hun respectieve bevoegdheden en verantwoordelijkheden het volgende in acht nemen:
 - de fundamentele rechten van het individu, met inbegrip van het recht op verdediging en op bescherming van de persoonlijke levenssfeer;
 - de bepalingen betreffende gerechtelijke en tuchtrechtelijke procedures;
 - de bescherming van het zakengeheim en de handelsbetrekkingen;
 - de bescherming van de belangen van de Unie, met name op het gebied van de openbare veiligheid, de internationale betrekkingen, de monetaire stabiliteit en de financiële belangen.

¹ PB L 113 van 19.5.1995, blz. 2.

² PB L 136 van 31.5.1999, blz. 20.

Bij gebrek aan overeenstemming wordt de zaak ter beslechting aan de voorzitters van beide instellingen voorgelegd.

Vertrouwelijke informatie afkomstig van een staat, een instelling of een internationale organisatie wordt slechts verstrekt met instemming van de betrokken staat, instelling of internationale organisatie.

- 2.2. Bij twijfel over het vertrouwelijke karakter van informatie of wanneer de passende modaliteiten voor verstrekking ervan overeenkomstig de mogelijkheden als bedoeld in punt 3.2 moeten worden vastgesteld, vindt onverwijld overleg plaats tussen de voorzitter van de bevoegde parlementaire commissie, eventueel vergezeld van de rapporteur, en het verantwoordelijke lid van de Commissie.

Bij gebrek aan overeenstemming wordt de zaak ter beslechting aan de voorzitters van beide instellingen voorgelegd.

- 2.3. Wanneer aan het einde van de in punt 2.2. bedoelde procedure geen overeenstemming wordt bereikt, verzoekt de Voorzitter van het Europees Parlement, op met redenen omkleed verzoek van de bevoegde commissie, de Commissie de betreffende vertrouwelijke informatie binnen de passende en naar behoren aangegeven termijn te verstrekken, met vermelding van de in afdeling 3 gekozen mogelijkheden. De Commissie stelt het Europees Parlement vóór het verstrijken van deze termijn schriftelijk in kennis van haar definitieve standpunt; in dit verband behoudt het Europees Parlement zich het recht voor eventueel gebruik te maken van zijn recht van beroep.

3. *Wijze van toegang tot en behandeling van vertrouwelijke informatie*

- 3.1. De vertrouwelijke informatie die overeenkomstig de in punt 2.2 en eventueel punt 2.3 bedoelde procedure is verstrekt, wordt onder verantwoordelijkheid van de voorzitter of een lid van de Commissie verstrekt aan de parlementaire instantie dat het verzoek heeft ingediend.
- 3.2. Onverminderd het bepaalde in punt 2.3 worden de toegang en de regeling ter waarborging van het vertrouwelijke karakter van de informatie in gemeenschappelijk overleg vastgesteld tussen de betrokken parlementaire instantie, die naar behoren door zijn voorzitter wordt vertegenwoordigd, en het terzake bevoegde lid van de Commissie, waarbij uit de volgende mogelijkheden wordt gekozen:
- informatie bestemd voor de voorzitter en de rapporteur van de bevoegde commissie;
 - beperkte toegang tot de informatie voor alle leden van de bevoegde commissie volgens de passende modaliteiten, eventueel met terugname van de documenten na inzage en een verbod om kopieën te maken;
 - discussie in de bevoegde commissie met gesloten deuren op een wijze die verschilt naar gelang de mate van vertrouwelijkheid en met inachtneming van de beginselen als bedoeld in bijlage VII van het Reglement van het Europees Parlement¹;
 - overlegging van anoniem gemaakte stukken;
 - in gevallen waarin dit om absoluut uitzonderlijke redenen gerechtvaardigd is, informatie alleen bestemd voor de Voorzitter van het Europees Parlement.

De betrokken informatie mag niet openbaar worden gemaakt noch aan enige andere

¹ Aangenomen bij besluit van het Europees Parlement van 15 februari 1989.

geadresseerde worden verstrekt.

- 3.3. Bij niet-naleving van deze regeling zijn de in bijlage VII van het Reglement van het Europees Parlement opgenomen sanctiebepalingen van toepassing.
- 3.4. Met het oog op de uitvoering van bovengenoemde bepalingen zorgt het Europees Parlement voor de daadwerkelijke invoering van de volgende procedures:
 - een veilig archiveringssysteem voor de als vertrouwelijk geclassificeerde documenten;
 - een beveiligde leeszaal (zonder fotokopieerapparatuur, telefoon, fax, scanner of andere technische middelen voor vermenigvuldiging of verzending van documenten, enz.);
 - veiligheidsbepalingen inzake de toegang tot de leeszaal door de ondertekening van een toegangsregister en een verklaring op erewoord de vertrouwelijke informatie waarin men inzage heeft gehad, niet te verspreiden.
- 3.5. De Commissie neemt alle noodzakelijke maatregelen om de uitvoering van de bepalingen van deze bijlage te waarborgen.

4. *Bijwerking*

De voorzitters van beide instellingen kunnen op basis van de opgedane ervaring voorstellen indienen voor aanvulling of wijziging van deze bijlage.

10. Echelon-interceptiesysteem

a) B5-0594/2000

Besluit van het Europees Parlement inzake het voorstel van de Conferentie van voorzitters om geen tijdelijke enquêtecommissie voor het Echelon-interceptiesysteem in te stellen

Het Europees Parlement,

- gezien het verzoek van 172 leden – ofwel een vierde van zijn leden – om een tijdelijke enquêtecommissie voor het Echelon-systeem in te stellen,
- gezien het besluit van de Conferentie van voorzitters van 13 april 2000 om het Europees Parlement niet voor te stellen een tijdelijke enquêtecommissie overeenkomstig artikel 151 van het Reglement in te stellen,

1. bekrachtigt het besluit van de Conferentie van voorzitters om niet voor te stellen een tijdelijke enquêtecommissie in te stellen.

b) B5-0593/2000/rev.

Besluit van het Europees Parlement tot instelling van een Tijdelijke Commissie Echelon-interceptiesysteem

Het Europees Parlement,

- gelet op artikel 150, lid 2 van zijn Reglement,
- gezien het besluit van de Conferentie van voorzitters d.d. 15 juni 2000 de instelling van een Tijdelijke Commissie ECHELON-interceptiesysteem voor te stellen,

1. besluit een tijdelijke commissie in te stellen met de volgende bevoegdheden:

- het verifiëren van het bestaan van het onder de naam ECHELON bekend staande communicatie-interceptiesysteem, waarvan de werking is beschreven in het STOA-verslag, dat gepubliceerd is onder de titel "Development of surveillance technology and risks of abuse of economic information";
- het beoordelen van de verenigbaarheid van een dergelijk systeem met het Gemeenschapsrecht, met name met artikel 286 van het EG-Verdrag, de richtlijnen 95/46/EG en 97/66/EG en artikel 6, lid 2 van het EU-Verdrag, en wel in het licht van de volgende vragen:
 - zijn de rechten van de Europese burger tegen activiteiten van geheime diensten beschermd?
 - is codering een adequate en afdoende bescherming om de privésfeer van de

burger te waarborgen of dienen er aanvullende maatregelen te worden genomen, en zo ja, welke?

- hoe kunnen de EU-instellingen beter bewust worden gemaakt van de gevaren van deze activiteiten en welke maatregelen kunnen er worden genomen?
 - het nagaan of het Europese bedrijfsleven gevaar loopt door de wereldwijde interceptie van informatie;
 - zo mogelijk, het doen van voorstellen voor politieke en regelgevingsinitiatieven.
2. besluit dat de tijdelijke commissie zal bestaan uit 36 leden, wier namen in de bijlage zijn vermeld.

BIJLAGE

SAMENSTELLING TIJDELIJKE COMMISSIE

PPE-DE

Gewone leden:

Banotti, von Boetticher, Cederschiöld, Coelho, Deprez, Dimitrakopoulos, Hernández Mollar, Klamt, Hugues Martin, Oostlander, Palacio Vallelersundi, Pirker, Van Velzen, Zappalà

Plaatsvervangers:

Buttiglione, Cornillet, Gawronski, Giannakou-Koutsikou, Nassauer, Posselt, Johan Van Hecke

.....,
.....,
.....,
.....,
.....,
.....,
.....

PSE

Gewone leden:

Berger, Robert Evans, Karamanou, Lalumière, Lund, Erika Mann, Medina Ortega, Paasilinna, Gerhard Schmid, Vattimo, Wiersma

Plaatsvervangers:

Andersson, Caudron, Ford, Gebhardt, Marinho, Paciotti, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Thielemans, Titley

ELDR

Gewone leden:

Di Pietro, Flesch, Plooij-van Gorsel

Plaatsvervangers:

Andreasen, Thors, Dybkjær

VERTS/ALE

Gewone leden:

Ceyhun, MacCormick, McKenna

Plaatsvervangers:

Boumediene-Thiery, Schröder, Lambert

GUE/NGL

Gewone leden:

Di Lello Finuoli, Krivine

Plaatsvervangers:

Frahm, Papayannakis

UEN

Gewone leden:

Berthu

Plaatsvervanger:

Nobilia

TDI

Gewoon lid:

Turco

Plaatsvervanger:

Frank Vanhecke

EDD

Gewoon lid:

Belder

Plaatsvervanger:

Okking

11. Witwassen van geld ***I

A5-0175/2000

Voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad houdende wijziging van richtlijn 91/308/EEG van 10 juni 1991 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld (COM(1999) 352 – C5-0065/1999 – 1999/0152(COD))

Dit voorstel wordt als volgt gewijzigd:

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendementen

(Amendement 1)
Overweging 10 bis (nieuw)

(10 bis) Overwegende dat het voor alle lidstaten wenselijk is regelgevende autoriteiten op te richten met specifieke bevoegdheden voor het toezicht op de activiteiten van wisselkantoren en geldovermakingskantoren om ervoor te zorgen dat deze richtlijn behoorlijk wordt toegepast;

(Amendement 41)
Overweging 15

(15) Overwegende dat de richtlijn verplichtingen oplegt betreffende met name de melding van verdachte transacties; dat het passender en beter met de geest van het Actieplan ter bestrijding van de georganiseerde criminaliteit in overeenstemming zou zijn indien het krachtens de richtlijn geldende verbod op het witwassen van geld zou worden uitgebreid van drugsmisdrijven tot alle vormen van georganiseerde criminaliteit, *alsmede tot fraude, corruptie en enigerlei andere onwettige activiteiten die schadelijk zijn voor de financiële belangen van de Gemeenschappen, zoals bedoeld in artikel 280 van het Verdrag;*

(15) Overwegende dat de richtlijn verplichtingen oplegt betreffende met name de melding van verdachte transacties; dat het passender en beter met de geest van het Actieplan ter bestrijding van de georganiseerde criminaliteit in overeenstemming zou zijn indien het krachtens de richtlijn geldende verbod op het witwassen van geld zou worden uitgebreid van drugsmisdrijven tot alle vormen van georganiseerde criminaliteit; *dat in artikel 280 van het Verdrag bovendien is bepaald dat de financiële belangen van de Gemeenschap doeltreffend dienen te worden beschermd; dat deze richtlijn als bestanddeel van deze bescherming moet worden beschouwd;*

(Amendement 3)
Overweging 16

(16) Overwegende dat in dergelijke

Schrappen

gevallen van fraude, corruptie en andere onwettige activiteiten, de voor de bestrijding van het witwassen van geld verantwoordelijke autoriteiten van de lidstaten en de Commissie met elkaar dienen samen te werken en relevante informatie dienen uit te wisselen;

(Amendement 4)
Overweging 16 bis (nieuw)

(16 bis) Overwegende dat er tot dusverre noch internationaal noch op het niveau van de Europese Unie een eensluidende definitie van georganiseerde criminaliteit bestaat, en dat het begrip met het oog op de doelstellingen van deze richtlijn toch nader dient te worden omschreven;

(Amendement 5)
Overweging 22 bis (nieuw)

(22 bis) Overwegende dat de bepalingen voor kredietinstellingen en financiële instellingen hierbij niet ongewijzigd kunnen worden overgenomen;

(Amendement 34)
Overweging 23

(23) Overwegende dat de werkingssfeer van de bepalingen van de richtlijn tot notarissen en onafhankelijke beoefenaars van juridische beroepen moet worden uitgebreid, voorzover deze een gegeven aantal specifieke financiële of zakelijke transacties verrichten waarbij er een groot gevaar bestaat dat de diensten van deze beroepsbeoefenaars worden misbruikt om de opbrengsten van drugshandel of georganiseerde criminaliteit wit te wassen;

(23) Overwegende dat de werkingssfeer van de bepalingen van de richtlijn tot notarissen en onafhankelijke beoefenaars van juridische beroepen, *zoals gedefinieerd door de lidstaten*, moet worden uitgebreid, voorzover deze een gegeven aantal specifieke financiële of zakelijke transacties verrichten waarbij er een groot gevaar bestaat dat de diensten van deze beroepsbeoefenaars worden misbruikt om de opbrengsten van drugshandel of georganiseerde criminaliteit wit te wassen;

(Amendement 7)
Overweging 23 bis (nieuw)

(23 bis) Overwegende dat de in deze richtlijn bedoelde verplichtingen alleen voor advocaten, belastingadviseurs, notarissen of accountants mogen gelden als deze in noemenswaardige mate bij de activiteiten van hun cliënten betrokken

zijn; dat dit betekent dat b.v. het opstellen van een ontwerpkoopcontract of een ontwerpvennootschapscontract op zich de verplichtingen van deze richtlijn niet in werking doet treden; dat pas de vertegenwoordiging van de cliënt door de advocaat - die niet alleen de vertegenwoordiging van de cliënt bij b.v. het afsluiten van contracten omvat, maar iedere vorm van actieve participatie, b.v. aan onderhandelingen - de verplichtingen van de richtlijn in werking doet treden;

(Amendement 45)

Overweging 24

(24) Overwegende dat het evenwel niet passend zou zijn dat de richtlijn aan een onafhankelijk(e) advocaat (advocatenkantoor), die (dat) een cliënt in rechte vertegenwoordigt, de verplichting oplegt vermoedens van witwassen te melden;

(24) Overwegende dat het evenwel niet passend zou zijn dat de richtlijn aan een onafhankelijk(e) advocaat (advocatenkantoor), *of aan de beoefenaar van een juridische activiteit die, voor zover zulks toegestaan is, wordt verricht in een geïntegreerde vorm van samenwerking met personen die niet tot de juridische beroepssector behoren*, die (dat) een cliënt in rechte vertegenwoordigt *of juridisch advies verstrekt*, de verplichting oplegt vermoedens van witwassen te melden;

(Amendement 35)

Overweging 25

(25) Overwegende dat de richtlijn melding maakt van "de voor de bestrijding van het witwassen van geld verantwoordelijke autoriteiten" waaraan verdachte transacties moeten worden gerapporteerd; dat het de lidstaten, met het oog op de eerbiediging van de professionele *zwijgplicht* van de advocaat jegens zijn cliënt, in het geval van onafhankelijke advocaten *moet worden toegestaan de balie of een andere soortgelijke beroepsorganisatie van advocaten als verantwoordelijke autoriteit aan te duiden; dat de regels betreffende de behandeling van dergelijke meldingen en de mogelijke mededeling ervan aan de politie of de gerechtelijke autoriteiten, en in het algemeen de passende vormen van samenwerking tussen de balies of beroepsorganisaties en de voor de bestrijding van het witwassen van geld*

(25) Overwegende dat de richtlijn melding maakt van "de voor de bestrijding van het witwassen van geld verantwoordelijke autoriteiten" waaraan verdachte transacties moeten worden gerapporteerd; dat de lidstaten, met het oog op de eerbiediging van de professionele *geheimhoudingsplicht* van de advocaat *en zijn zwijgplicht* jegens zijn cliënt, in het geval van onafhankelijke advocaten *of advocatenkantoren, of beoefenaars van een gereguleerd juridisch beroep, de balie of de relevante zelfregulerende instantie van het desbetreffende beroep dienen aan te wijzen, voorzover deze balie of zelfregulerende instantie daarmee akkoord gaan, om samenwerking tot stand te brengen met de andere voor de bestrijding van het witwassen van geld verantwoordelijke autoriteiten, op zodanige wijze dat de*

verantwoordelijke autoriteiten door de lidstaten dienen te worden vastgesteld;

professionele geheimhoudingsplicht van de advocaat en zijn zwijgplicht jegens de cliënt worden beschermd;

(Amendement 9)

ARTIKEL 1, PUNT 1

Artikel 1, punt A (richtlijn 91/308/EEG)

A. "kredietinstelling": een instelling als omschreven in artikel 1, *eerste streepje, van richtlijn 77/780/EEG*¹, alsmede een bijkantoor, als omschreven in artikel 1, *derde streepje, van voornoemde richtlijn* in de Gemeenschap, van een kredietinstelling met hoofdkantoor binnen of buiten de Gemeenschap;

¹ *PB L 322 van 17.12.1977, blz. 30.*

A. "kredietinstelling": een instelling als omschreven in artikel 1, *punt 1 van richtlijn 2000/12/EG*¹ *en in artikel 1 van richtlijn .../.../EG betreffende de toegang tot, de uitoefening van en het bedrijfseconomisch toezicht op de werkzaamheden van instellingen voor elektronisch geld*, alsmede een bijkantoor als omschreven in artikel 1, *punt 3 van richtlijn 2000/12/EG* in de Gemeenschap, van een kredietinstelling met hoofdkantoor binnen of buiten de Gemeenschap.

¹ *PB L 126 van 26.5.2000, blz. 1.*

(Amendement 10)

ARTIKEL 1, PUNT 1

Artikel 1, punt B, sub 3 (richtlijn 91/308/EEG)

3) een beleggingsonderneming als omschreven in artikel 1 van richtlijn 93/22/EEG.

3) een beleggingsonderneming als omschreven in artikel 1 van richtlijn 93/22/EEG *en een beheermaatschappij als omschreven in artikel 1 bis, punt 2 van richtlijn 85/611/EEG, zoals gewijzigd door richtlijn .../.../EG.*

(Amendement 11)

ARTIKEL 1, PUNT 1

Artikel 1, punt B, sub 3 bis (nieuw) (richtlijn 91/308/EEG)

3 bis) toezichthoudende autoriteiten die bij wet of overheidsbesluit gemachtigd zijn toe te zien op de beurs, de wisselmarkten en hun afgeleide producten

(Amendement 12)

ARTIKEL 1, PUNT 1

Artikel 1, punt E, tweede streepje (richtlijn 91/308/EEG)

- deelneming aan activiteiten die met georganiseerde criminaliteit verband houden;

- deelneming aan activiteiten die met georganiseerde criminaliteit verband houden, *waarbij de activiteiten van personen zijn bedoeld die in overleg optreden om strafbare feiten te plegen en*

die tot een gestructureerde criminele organisatie behoren welke is opgericht om meer dan één strafbaar feit te plegen;

(Amendement 13)

ARTIKEL 1, PUNT 1

Artikel 1, sub E, derde streepje (richtlijn 91/308/EEG)

- fraude, corruptie *of enigerlei andere onwettige activiteit die schadelijk is of kan zijn voor* de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen, en

- fraude of corruptie *voorzover deze de financiële belangen van de Europese Unie raken, indien zij vallen onder artikel 1, sub e), van het Tweede protocol bij de Overeenkomst aangaande de bescherming van* de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen¹, en

¹ PB C 221 van 19.7.1997, blz. 12.

(Amendement 14)

ARTIKEL 1, PUNT 1

Artikel 1, punt F (richtlijn 91/308/EEG)

F. "bevoegde autoriteiten": de nationale autoriteiten die *krachtens wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen met het toezicht op alle onder deze richtlijn vallende instellingen of personen zijn belast.*

F. "bevoegde autoriteiten": de nationale autoriteiten die *de lidstaat voor de betrokken instellingen of personen aanwijst.*

(Amendement 15)

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 2 bis, punt 3 (richtlijn 91/308/EEG)

3) externe accountants en financiële controleurs;

Schrappen.

(Amendement 16)

ARTIKEL 1, PUNT 2

Artikel 2 bis, punt 5 (richtlijn 91/308/EEG)

5) notarissen en *andere* onafhankelijke beoefenaars van *juridische* beroepen *die* hun cliënten *bijstaan of* vertegenwoordigen bij:
a) de aan- en verkoop van onroerend goed of handelszaken;
b) het beheer van geld, waardepapieren of andere activa van cliënten;
c) de opening of het beheer van bank-, spaar- of effectenrekeningen;
d) de uitvoering van enigerlei andere financiële transactie;

5) notarissen en onafhankelijke beoefenaars van *juridisch en fiscaal advies verlenende* beroepen, *alsmede onafhankelijke accountants, en degenen die bij bedoelde personen in dienst zijn, voorzover zij* hun cliënten vertegenwoordigen bij:
a) de aan- en verkoop van onroerend goed of handelszaken;
b) het beheer van geld, waardepapieren of andere activa van cliënten;
c) de opening of het beheer van bank-,

e) de oprichting, de exploitatie of het beheer van vennootschappen, trusts of vergelijkbare entiteiten;

spaar- of effectenrekeningen;
d) de uitvoering van enigerlei andere financiële transactie;
e) de oprichting, de exploitatie of het beheer van vennootschappen, trusts of vergelijkbare entiteiten.

De in deze richtlijn vastgestelde verplichtingen gelden niet voor onafhankelijke advocaten of advocatenkantoren, beoefenaars van een gereguleerd juridisch beroep, ten aanzien van de informatie die zij van een cliënt krijgen, indien zij slechts in de arm zijn genomen om onafhankelijk juridisch advies te verstrekken of om de cliënt in rechte te vertegenwoordigen.

(Amendement 17)
ARTIKEL 1, PUNT 2
Artikel 2 bis, punt 6 (richtlijn 91/308/EEG)

6) handelaren in *goederen van grote waarde, zoals* edelstenen of edele metalen;

6) handelaren in edelstenen of edele metalen *en kunsthandelaren*;

(Amendement 18)
ARTIKEL 1, PUNT 2
Artikel 2 bis, punt 6 bis (nieuw) (richtlijn 91/308/EEG)

6 bis) verkopers van luxegoederen ter waarde van meer dan 50.000 euro;

(Amendement 19)
ARTIKEL 1, PUNT 2
Artikel 2 bis, punt 6 ter (nieuw) (richtlijn 91/308/EEG)

6 ter) veilingmeesters;

(Amendement 20)
ARTIKEL 1, PUNT 2
Artikel 2 bis, punt 8 bis (nieuw) (richtlijn 91/308/EEG)

8 bis) ambtenaren van douane- en belastingdiensten waar het gaat om de in artikel 6 genoemde verplichtingen;

(Amendement 21)
ARTIKEL 1, PUNT 3
Artikel 3, lid 1 (richtlijn 91/308/EEG)

1. De lidstaten zien erop toe dat de onder deze richtlijn vallende instellingen *en*

1. De lidstaten zien erop toe dat de onder deze richtlijn vallende instellingen,

personen van hun cliënten legitimatie door overlegging van bewijsstukken verlangen wanneer zij zakelijke betrekkingen aangaan, **met name, in het geval van de instellingen**, bij het openen van een rekening of spaarboekje of bij het verlenen van diensten voor het in bewaring nemen van activa.

overeenkomstig artikel 2 bis, punten 1 en 2, van hun cliënten legitimatie door overlegging van bewijsstukken verlangen wanneer zij zakelijke betrekkingen aangaan, met name bij het openen van een rekening of spaarboekje of bij het verlenen van diensten voor het in bewaring nemen van activa.

(Amendement 22)

ARTIKEL 1, PUNT 3

Artikel 3, lid 2 (richtlijn 91/308/EEG)

2. De identificatieplicht geldt tevens voor iedere transactie met andere dan de in lid 1 bedoelde cliënten, waarvan het bedrag 15.000 euro of meer bedraagt, ongeacht of de transactie plaatsvindt in één verrichting of via meer verrichtingen waartussen een verband lijkt te bestaan. Indien het bedrag bij het inleiden van de transactie niet bekend is, controleert de betrokken instelling of persoon de identiteit zodra zij of hij op de hoogte is van het bedrag en constateert dat de drempel wordt bereikt.

2. Alle in artikel 2 bis genoemde instellingen en personen controleren de identiteit van hun cliënten bij alle transacties waaraan zij hun medewerking verlenen, en waarvan het bedrag 15.000 euro of meer bedraagt, ongeacht of de transactie plaatsvindt in één verrichting of via meer verrichtingen waartussen een verband lijkt te bestaan. Indien het bedrag bij het inleiden van de transactie niet bekend is, controleert de betrokken instelling of persoon de identiteit zodra zij of hij op de hoogte is van het bedrag en constateert dat de drempel wordt bereikt.

Wanneer een instelling zakelijke betrekkingen aangaat of een transactie sluit met een cliënt die niet persoonlijk aanwezig is geweest voor identificatie ("transacties op afstand"), zijn de in de bijlage neergelegde beginselen en procedures van toepassing.

(Amendement 23)

ARTIKEL 1, PUNT 3

Artikel 3, lid 2 bis (nieuw) (richtlijn 91/308/EEG)

2 bis. Wanneer een instelling zakelijke betrekkingen aangaat of een transactie sluit met een cliënt die niet persoonlijk aanwezig is geweest voor identificatie ("transacties op afstand") geldt:

a) transacties tegen contante betaling mogen geen transactie op afstand zijn;

b) bij het openen van een rekening wordt de identiteit van de persoon op basis van een door de overheid daartoe bevoegde

instantie uitgegeven officieel document vastgesteld en gewaarmerkt;

c) de eerste betaling in het kader van een transactie geschiedt via een rekening op naam van de cliënt bij een in de Europese Unie of de Europese Economische Ruimte gevestigde kredietinstelling. De lidstaten kunnen betalingen door erkende kredietinstellingen in derde landen toestaan indien deze gelijkwaardige voorschriften ter bestrijding van het witwassen van geld hanteren;

d) in het kader van de interne controleprocedures overeenkomstig artikel 11, lid 1 wordt bijzondere aandacht besteed aan transacties op afstand.

(Amendement 24)

ARTIKEL 1, PUNT 3

Artikel 3, lid 3 (richtlijn 91/308/EEG)

3. In afwijking van de leden **1 en 2** is bij overeenkomsten die worden gesloten door verzekeringsondernemingen in de zin van Richtlijn **79/267/EEG**, voorzover deze ondernemingen activiteiten verrichten die onder die richtlijn vallen, de identificatieplicht niet van toepassing wanneer het bedrag van de te betalen periodieke premie(s) gedurende een periode van een jaar **1.000** euro of minder bedraagt, of, bij storting van een eenmalige premie, wanneer het bedrag **2.500** euro of minder belooft. Wanneer de periodieke premie(s) zodanig wordt (worden) verhoogd dat de drempel van **1.000** euro wordt overschreden, wordt identificatie verplicht.

3. In afwijking van de **voorgaande** leden is bij overeenkomsten die worden gesloten door verzekeringsondernemingen in de zin van Richtlijn **92/96/EEG**, voorzover deze ondernemingen activiteiten verrichten die onder die richtlijn vallen, de identificatieplicht niet van toepassing wanneer het bedrag van de te betalen periodieke premie(s) gedurende een periode van een jaar **3.000** euro of minder bedraagt, of, bij storting van een eenmalige premie, wanneer het bedrag **10.000** euro of minder belooft. Wanneer de periodieke premie(s) zodanig wordt (worden) verhoogd dat de drempel van **3.000** euro wordt overschreden, wordt identificatie verplicht.

(Amendement 25)

ARTIKEL 1, PUNT 3

Artikel 3, lid 3 ter (nieuw) (richtlijn 91/308/EEG)

3 ter. Aan de in deze richtlijn opgenomen identificatieplicht voldoen casino's die onder overheidstoezicht staan als zij hun bezoekers, ongeacht het gewisselde bedrag, reeds bij het betreden van het casino registreren en identificeren.

(Amendement 26)

ARTIKEL 1, PUNT 5
Artikel 6, lid 3 (richtlijn 91/308/EEG)

3. In het geval van de in artikel 2 bis, punt 5, bedoelde onafhankelijke **beoefenaars van juridische** beroepen kunnen de lidstaten de balie of de relevante zelfregulerende instantie van het desbetreffende beroep aanwijzen als de in lid 1 van dit artikel bedoelde autoriteit en stellen zij de passende vormen van samenwerking tussen deze instantie en de andere voor de bestrijding van het witwassen van geld verantwoordelijke autoriteiten vast.

De lidstaten zijn er niet toe gehouden de in lid 1 vervatte verplichtingen op dergelijke beoefenaars van juridische beroepen toe te passen wanneer de inlichtingen die deze beoefenaars van een cliënt ontvangen, dienen om hem in rechte te kunnen vertegenwoordigen. *Deze ontheffing van de in lid 1 vervatte verplichtingen geldt niet voor gevallen waarin er redenen zijn om aan te nemen dat om advies wordt verzocht met de bedoeling het witwassen van geld gemakkelijker te laten verlopen.*

3. In het geval van de in artikel 2 bis, punt 5, bedoelde onafhankelijke beroepen kunnen de lidstaten de balie of de relevante zelfregulerende instantie van het desbetreffende beroep aanwijzen als de in lid 1 van dit artikel bedoelde autoriteit en stellen zij de passende vormen van samenwerking tussen deze instantie en de andere voor de bestrijding van het witwassen van geld verantwoordelijke autoriteiten vast.

De in lid 1 vervatte verplichtingen **worden niet toegepast op juridisch advies verlenende beroepen** wanneer de inlichtingen die de beoefenaars van deze beroepen van een cliënt ontvangen, dienen om hem in rechte te kunnen vertegenwoordigen, **dan wel in het kader van juridisch advies zijn verkregen.**

(Amendement 27)

ARTIKEL 1, PUNT 5
Artikel 6, lid 4 (richtlijn 91/308/EEG)

4. De overeenkomstig lid 1 aan de autoriteiten verstrekte inlichtingen mogen uitsluitend worden gebruikt voor de bestrijding van het witwassen van geld. **De lidstaten kunnen evenwel voorschrijven dat deze inlichtingen eveneens voor andere doeleinden kunnen worden gebruikt.**

4. De overeenkomstig lid 1 aan de autoriteiten verstrekte inlichtingen mogen uitsluitend worden gebruikt voor de bestrijding van het witwassen van geld.

(Amendement 28)

ARTIKEL 1, PUNT 7
Artikel 8 (richtlijn 91/308/EEG)

7. In artikel 8 wordt de zinsnede "De kredietinstellingen en financiële instellingen" vervangen door "De onder deze richtlijn vallende instellingen en personen".

7. Artikel 8 wordt vervangen door de volgende tekst:

"Artikel 8

De onder deze richtlijn vallende instellingen en personen alsmede de leiding en de werknemers daarvan mogen aan de betrokken cliënt of aan derde personen niet mededelen dat overeenkomstig de artikelen 6 en 7 inlichtingen zijn verstrekt aan de autoriteiten of dat een onderzoek naar het witwassen van geld wordt uitgevoerd, tenzij de betreffende persoon of instelling daartoe op grond van wettelijke beroepsrechtelijke voorschriften verplicht is".

(Amendement 29)
ARTIKEL 1, PUNT 8
Artikel 9 (richtlijn 91/308/EEG)

Wanneer een onder deze richtlijn vallende instelling of persoon, dan wel een werknemer of een lid van de leiding daarvan **te goeder trouw** de voor de bestrijding van het witwassen van geld verantwoordelijke autoriteiten de in de artikelen 6 en 7 bedoelde inlichtingen verstrekt, vormt zulks geen schending van een verbod op onthulling van informatie uit hoofde van een overeenkomst of een wettelijke of bestuursrechtelijke bepaling en brengt zulks voor de instelling of de persoon, de werknemers of de leiding daarvan generlei aansprakelijkheid met zich.

Wanneer een onder deze richtlijn vallende instelling of persoon, dan wel een werknemer of een lid van de leiding daarvan de voor de bestrijding van het witwassen van geld verantwoordelijke autoriteiten de in de artikelen 6 en 7 bedoelde inlichtingen verstrekt, vormt zulks geen schending van een verbod op onthulling van informatie uit hoofde van een overeenkomst of een wettelijke of bestuursrechtelijke bepaling en brengt zulks voor de instelling of de persoon, de werknemers of de leiding daarvan generlei aansprakelijkheid met zich, **tenzij er opzettelijk of door grove nalatigheid een onjuiste mededeling is gedaan.**

(Amendement 30)
ARTIKEL 1, PUNT 10
Artikel 11 (richtlijn 91/308/EEG)

10. *In artikel 11 wordt de zinsnede "De kredietinstellingen en financiële instellingen" vervangen door "De onder deze richtlijn vallende instellingen en personen".*

10. *Artikel 11 wordt vervangen door de volgende tekst:*

"Artikel 11

1. De lidstaten zien erop toe dat de kredietinstellingen en financiële instellingen:

a) passende procedures voor interne controle en communicatie invoeren om transacties die met het witwassen van geld verband houden, te voorkomen en te

verhinderen;

b) de nodige maatregelen nemen om hun werknemers met de bepalingen van deze richtlijn bekend te maken. Deze maatregelen houden onder meer in dat de betrokken werknemers deelnemen aan speciale opleidingsprogramma's om de activiteiten te leren onderkennen die met het witwassen van geld verband kunnen houden en in te zien hoe in die gevallen moet worden gehandeld.

2. De lidstaten zorgen ervoor dat de onder deze richtlijn vallende instellingen en personen toegang krijgen tot actuele informatie over de praktijken van witwassers en over kenmerken waaraan verdachte transacties kunnen worden herkend".

(Amendement 31)

ARTIKEL 1, PUNT 11

Artikel 12, lid 2 (richtlijn 91/308/EEG)

2. In geval van fraude, corruptie of enigerlei andere onwettige activiteit die schadelijk is of kan zijn voor de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen, werken de in artikel 6 bedoelde antiwitwasautoriteiten en de Commissie, binnen haar bevoegdheden, met elkaar samen om witwassen van geld te voorkomen en op te sporen. Zij wisselen daartoe relevante inlichtingen over verdachte transacties uit. De aldus uitgewisselde inlichtingen vallen onder het beroepsgeheim.

2. In geval van fraude, corruptie of enigerlei andere onwettige activiteit die schadelijk is of kan zijn voor de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen, werken de in artikel 6 bedoelde antiwitwasautoriteiten en de Commissie, binnen haar bevoegdheden, met elkaar samen om witwassen van geld te voorkomen en op te sporen. Zij wisselen daartoe relevante inlichtingen over verdachte transacties uit. De aldus uitgewisselde inlichtingen vallen onder het beroepsgeheim. *De diensten van de Commissie kunnen alle nodige initiatieven terzake ondernemen.*

(Amendement 32)

ARTIKEL 1, PUNT 11

Artikel 12, lid 2 bis (nieuw) (richtlijn 91/308/EEG)

2 bis. OLAF of een eventueel op te richten Europees Openbaar Ministerie kunnen hun taken in het kader van de onderhavige richtlijn zonder beperkingen verrichten.

(Amendement 33)

Bijlage

BIJLAGE

Schrappen

Identificatie van cliënten (natuurlijke personen) door kredietinstellingen en financiële instellingen bij transacties op afstand.

Binnen het kader van de richtlijn dienen de volgende beginselen op identificatieprocedures bij financiële transacties op afstand van toepassing te zijn:

- i) De procedures moeten een adequate identificatie van de cliënt mogelijk maken.***
 - ii) De procedures mogen enkel worden toegepast mits er geen goede reden is om aan te nemen dat persoonlijk contact wordt vermeden om de ware identiteit van de cliënt te verhullen, en er geen vermoeden van witwassen bestaat.***
 - iii) De procedures mogen niet van toepassing zijn op transacties waarbij contant geld wordt gebruikt.***
 - iv) Bij de in artikel 11, punt 1, van de richtlijn bedoelde procedures voor interne controle moet specifiek met transacties op afstand rekening worden gehouden.***
 - v) Wanneer de tegenpartij van de instelling die de transactie verricht ('de uitvoerende instelling') een cliënt is, mag de identificatie volgens de volgende procedures geschieden:***
 - a) Door het dichtstbijzijnde bijkantoor of vertegenwoordigingsbureau van de uitvoerende instelling in te schakelen om de persoonlijke identificatie uit te voeren.***
 - b) Wanneer de identificatie zonder persoonlijk contact met de cliënt wordt uitgevoerd:***
 - moet een afschrift van het officiële identiteitsbewijs van de cliënt of mededeling van het officiële nummer van het identiteitsbewijs worden verlangd.***
- Daarbij moet bijzondere aandacht worden besteed aan de verificatie van het adres van de cliënt wanneer dit op het identiteitsbewijs is vermeld (bv. voor de met de transactie verband houdende documenten die per aangetekende post met bewijs van ontvangst naar het adres van de cliënt dienen te worden gezonden);***
- moet de eerste betaling van de transactie worden verricht via een rekening op naam van de cliënt welke bij een kredietinstelling***

in de Europese Unie of in de Europese Economische Ruimte is geopend. De lidstaten kunnen toestaan dat de betalingen worden uitgevoerd via in derde landen gevestigde kredietinstellingen die een goede reputatie bezitten en gelijkwaardige antiwitwasnormen toepassen;

- moet de uitvoerende instelling zorgvuldig nagaan of de identiteit van de houder van de rekening via welke de betaling wordt verricht en die van de cliënt die op het identiteitsbewijs is vermeld (of die uit het identificatienummer kan worden opgemaakt) dezelfde zijn. Indien er in dit opzicht twijfels zijn, dient de uitvoerende instelling contact op te nemen met de kredietinstelling waarbij de rekening is geopend om de identiteit van de rekeninghouder te bevestigen. Blijft er nog twijfel bestaan, dan dient van de kredietinstelling een attest inzake de identiteit van de rekeninghouder te worden verlangd, waarin wordt bevestigd dat de identificatie naar behoren is uitgevoerd en dat de bijzonderheden in overeenstemming met de richtlijn zijn geregistreerd.

c) Bij sommige verzekeringstransacties kan van de identificatieplicht ontheffing worden verleend wanneer de betaling geschiedt door het debiteren van een rekening op naam van een onder de richtlijn vallende kredietinstelling (artikel 3, lid 8).

vi) Wanneer de tegenpartij van de uitvoerende instelling een andere instelling is die namens een cliënt optreedt:

a) is identificatie van de cliënt door de uitvoerende instelling niet vereist wanneer de tegenpartij in de Europese Unie of in de Europese Economische Ruimte is gevestigd (artikel 3, lid 7, van de richtlijn).

b) moet de instelling de identiteit van haar tegenpartij natrekken (tenzij deze goed bekend is) door een betrouwbaar financieel adresboek te raadplegen wanneer de tegenpartij buiten de Europese Unie en de Europese Economische Ruimte is gevestigd. In geval van twijfel moet de instelling zich tot de toezichthoudende autoriteiten van het derde land wenden om bevestiging van de identiteit van haar tegenpartij te verkrijgen. De instelling moet tevens overgaan tot het treffen van

"redelijke maatregelen om informatie te verkrijgen" omtrent de cliënt van haar tegenpartij (economische begunstigde van de transactie) (artikel 3, lid 5, van de richtlijn). Deze "redelijke maatregelen" kunnen gaan van het eenvoudig opvragen van naam en adres van de cliënt wanneer in het land een gelijkwaardige identificatieplicht geldt, tot het verlangen van een attest van de tegenpartij waaruit blijkt dat de identiteit van de cliënt naar behoren is geverifieerd en geregistreerd wanneer in het betrokken land geen gelijkwaardige identificatieplicht geldt.

vii) De bovenbeschreven procedures sluiten niet uit dat andere procedures kunnen worden gevolgd die naar het oordeel van de bevoegde autoriteiten even betrouwbaar zijn voor de identificatie bij financiële transacties op afstand.

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad houdende wijziging van richtlijn 91/308/EEG van 10 juni 1991 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld (COM(1999) 352 - C5-0065/1999 - 1999/0152(COD))

(Medebeslissingsprocedure: eerste lezing)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad (COM(1999) 352),
 - gelet op artikel 251, lid 2 en artikel 95 van het EG-Verdrag, op grond waarvan het voorstel door de Commissie bij het Parlement is ingediend (C5-0065/1999),
 - gelet op artikel 67 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie vrijheden en rechten van de burger, justitie en binnenlandse zaken en de adviezen van de Commissie begrotingscontrole, de Commissie juridische zaken en interne markt en de Economische en Monetaire Commissie (A5-0175/2000),
1. hecht zijn goedkeuring aan het aldus gewijzigde Commissievoorstel;
 2. verzoekt om hernieuwde voorlegging indien de Commissie voornemens is ingrijpende wijzigingen in dit voorstel aan te brengen of dit door een nieuwe tekst te vervangen;
 3. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

12. Visumplicht *

A5-0179/2000

Voorstel voor een verordening van de Raad tot vaststelling van de lijst van derde landen waarvan de onderdanen bij overschrijding van de buitengrenzen in het bezit moeten zijn van een visum en van de lijst van derde landen waarvan de onderdanen van deze plicht zijn vrijgesteld (COM(2000) 27 – C5-0166/2000 – 2000/0030(CNS))

Dit voorstel wordt als volgt gewijzigd:

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendementen

(Amendement 1)
Overweging 3

(3) De onderdanen van derde landen die legaal in een van de lidstaten verblijven en over een door die lidstaat afgegeven verblijfstitel beschikken, bevinden zich in een zodanige situatie dat het onnodig is voor de overschrijding van de buitengrenzen van hen opnieuw een visum te eisen. Ten aanzien van deze categorie personen dient als beginsel te gelden dat de verblijfstitel gelijkwaardig is aan het visum, zonder dat zulks afbreuk doet aan de andere voorwaarden voor binnenkomst of aan de voorschriften inzake het verkeer binnen de Gemeenschap op grond van de verblijfstitel.

Schrappen

(Amendement 2)
Overweging 6

(6) Teneinde voor de transparantie van het stelsel en de voorlichting van de betrokkenen zorg te dragen dienen de lidstaten de overige lidstaten en de Commissie in kennis te stellen van de maatregelen die zij in het raam van deze verordening hebben genomen. Daarom dienen deze inlichtingen eveneens in het Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen te worden bekendgemaakt.

(6) Teneinde voor de transparantie van het stelsel en de voorlichting van de betrokkenen zorg te dragen dienen de lidstaten de overige lidstaten en de Commissie in kennis te stellen van de maatregelen die zij in het raam van deze verordening hebben genomen. ***Om de beperkingen van het vrije verkeer te minimaliseren is het van essentieel belang dat de procedure en de voorwaarden voor de afgifte van visa door de lidstaten zo soepel en eenvoudig mogelijk zijn en geen buitensporige kosten voor de aanvragers met zich meebrengen.*** Daarom dienen deze

inlichtingen eveneens in het Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen te worden bekendgemaakt.

(Amendement 3)
Artikel 2, inleiding

Voor de doeleinden van deze verordening wordt onder "visum" verstaan, een door een lidstaat verleende machtiging of een door deze genomen besluit, ***vereist voor binnenkomst op zijn grondgebied*** met het oog op:

Voor de doeleinden van deze verordening wordt onder "visum" verstaan, een door een lidstaat verleende machtiging of een door deze genomen besluit, met het oog op:

(Amendement 4)
Artikel 2, tweede streepje

- een doorreis over het grondgebied van die lidstaat of over dat van verscheidene lidstaten, waaronder niet begrepen ***een doorreis via de internationale transitzone van een luchthaven en transfers tussen luchthavens van een lidstaat.***

- een doorreis over het grondgebied van die lidstaat of over dat van verscheidene lidstaten, waaronder niet begrepen ***het visum voor luchthaventransit.***

(Amendement 5)
Artikel 3

Artikel 3

Schrappen

Voor de onderdanen van in bijlage I opgenomen derde landen is het bezit van door een van de lidstaten afgegeven geldige verblijfstitel gelijkwaardig aan het bezit van een visum voor de overschrijding van de buitengrenzen.

(Amendement 6)
Artikel 5, lid 2 bis (nieuw)

2 bis. Een lidstaat kan vrijstelling van de visumplicht verlenen aan jongeren die deelnemen aan jeugdprogramma's van de EU.

(Amendement 7)
Artikel 6 bis (nieuw)

Artikel 6 bis

De onderhavige verordening laat de bevoegdheden van de lidstaten onverlet

voor wat betreft de erkenning van staten en territoriale entiteiten alsook van de paspoorten en reis- en identiteitsdocumenten die door de autoriteiten van deze staten en entiteiten zijn afgegeven..

(Amendement 8)
Artikel 7 bis (nieuw)

Artikel 7 bis

Onverminderd artikel 7, lid 2 heeft de onderhavige verordening geen invloed op de verplichtingen van de lidstaten die voortvloeien uit de overeenkomsten van Schengen en de aanverwante overeenkomsten en de op basis van deze overeenkomsten goedgekeurde regelingen welke zijn opgenomen in bijlage A van besluit 1999/435/EG van de Raad van 20 mei 1999 tot vaststelling in overeenstemming met de desbetreffende bepalingen van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap en het Verdrag betreffende de Europese Unie, van de rechtsgrondslag van elk van de bepalingen of besluiten die het Schengen-acquis vormen(1).

(1) PB L 176 van 10.7.1999, blz. 1.

Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het voorstel voor een verordening van de Raad tot vaststelling van de lijst van derde landen waarvan de onderdanen bij overschrijding van de buitengrenzen in het bezit moeten zijn van een visum en van de lijst van derde landen waarvan de onderdanen van deze plicht zijn vrijgesteld (COM(2000) 27 – C5-0166/2000 – 2000/0030(CNS))

(Raadplegingsprocedure)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Commissie aan de Raad (COM(2000) 27),
- geraadpleegd door de Raad overeenkomstig artikel 62, lid 2, sub b) (i) van het EG-Verdrag (C5-0166/2000),

- gelet op artikel 67 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie vrijheden en rechten van de burger, justitie en binnenlandse zaken (A5-0179/2000),
1. hecht zijn goedkeuring aan het gewijzigde Commissievoorstel zoals gewijzigd door het Parlement;
 2. verzoekt de Commissie haar voorstel krachtens artikel 250, lid 2, van het EG-Verdrag dienovereenkomstig te wijzigen;
 3. verzoekt de Raad, wanneer deze voornemens is af te wijken van de door het Parlement goedgekeurde tekst, het Parlement hiervan op de hoogte te stellen;
 4. wenst opnieuw te worden geraadpleegd ingeval de Raad voornemens is ingrijpende wijzigingen aan te brengen in het voorstel van de Commissie;
 5. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

13. Begroting 2001 (overlegprocedure)

A5-0184/2000

Resolutie van het Europees Parlement over de begroting voor 2001 met het oog op de overlegprocedure voorafgaand aan de eerste lezing door de Raad

Het Europees Parlement,

- gelet op artikel 272 van het EG-Verdrag, artikel 177 van het Euratom-Verdrag en artikel 78 van het EGKS-Verdrag,
 - gelet op het Interinstitutioneel Akkoord van 6 mei 1999 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie over de begrotingsdiscipline en verbetering van de begrotingsprocedure¹, met name op bijlage III daarvan,
 - gezien het voorontwerp van begroting van de Commissie voor 2001 (COM(2000) 300),
 - gezien het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende de herziening van de financiële vooruitzichten (interinstitutioneel akkoord van 6 mei 1999 over de begrotingsdiscipline en de verbetering van de begrotingsprocedure) (COM(2000) 262 – 2000/0109(COD)),
 - gezien zijn resolutie van 30 maart 2000 over de richtsnoeren voor de begrotingprocedure 2001 – Afdeling III - Commissie²,
 - gezien het verslag van de Begrotingscommissie en de adviezen van de Commissie buitenlandse zaken, mensenrechten, gemeenschappelijke veiligheid en defensiebeleid, de Economische en Monetaire Commissie, de Commissie werkgelegenheid en sociale zaken, de Commissie landbouw en plattelandontwikkeling, de Commissie visserij, de Commissie ontwikkelingssamenwerking en de Commissie industrie, externe handel, onderzoek en energie (A5-0184/2000),
- A. overwegende dat de Commissie, met inachtneming van punt 20 van het IIA, gelijktijdig een voorstel voor een herziening van de financiële vooruitzichten en een voorontwerp van begroting (VOB) voor 2001 heeft ingediend,
- B. overwegende dat het VOB 2001 voorziet in een stijging met 3,9% van de vastleggingskredieten in vergelijking met de begroting 2000; overwegende dat de stijging van de vastleggingskredieten van rubriek 1 (landbouw) 7,6% bedraagt, terwijl de stijging van de andere onderdelen van het VOB minder dan 1% bedraagt,
- C. overwegende dat de betalingskredieten met 5% stijgen in vergelijking met de begroting 2000, hetgeen neerkomt op 1,07% van het BNP van de lidstaten tegenover 1,11% in 2000,
- D. overwegende dat de financiële vooruitzichten overeenkomstig de bepalingen van punt 19 van het IIA kunnen worden herzien wanneer zich onvoorziene situaties voordoen en overwegende dat de Raad, onder naleving van het IIA, alles in het werk dient te stellen om de onderhandelingen over een herziening af te ronden vóór zijn eerste lezing, teneinde het

¹ PB C 172 van 18.6.1999, blz. 1.

² Punt 1 van de aangenomen teksten.

financiële kader voor de begrotingsprocedure 2001 te kunnen vaststellen,

- E. overwegende dat de overlegprocedure voorafgaand aan de eerste lezing door de Raad met name is bedoeld om de behoeften op het vlak van de landbouw, het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid en de internationale visserijovereenkomsten te evalueren,
- F. overwegende dat deze procedure tevens de mogelijkheid biedt de voorstellen van de Commissie voor het komende begrotingsjaar alsook de uitvoering van de lopende begroting te evalueren,
- G. overwegende dat de twee takken van de begrotingsautoriteit aan het einde van de begrotingsprocedure voor 2000 zijn overeengekomen de financiële vooruitzichten te herzien indien de behoeften voor de Balkan een aanzienlijk grotere financiële inspanning zouden vereisen dan de reeds geprogrammeerde,
- H. overwegende dat de Commissie op het punt staat een wetgevingsvoorstel voor te leggen voor een programma ten behoeve van de westelijke Balkan dat binnen het financiële kader van haar herzieningsvoorstel blijft,

Ten aanzien van het financiële kader

1. neemt kennis van het initiatief van de Commissie om te komen met een voorstel voor een herziening van de financiële vooruitzichten dat de begrotingsautoriteit de mogelijkheid biedt het financiële kader te bepalen voor de begroting 2001;
2. is van mening dat de herziening van de financiële vooruitzichten noodzakelijk is om de Unie in staat te stellen het hoofd te bieden aan de uitdagingen die uit deze verplichtingen overal ter wereld, en met name met betrekking tot de samenwerking met de minder ontwikkelde derde landen en de stabilisatie van de westelijke Balkan, voortvloeien;
3. benadrukt dat het met de goedkeuring van het IIA op 6 mei 1999 de door de Europese Raad van Berlijn doorgevoerde verlaging met 22% van het voorstel van de Commissie voor rubriek 4 in Agenda 2000 reeds heeft aanvaard; verwerpt derhalve het idee van een verplichte meerjarige herziening van de traditionele prioriteiten van de EU uitsluitend door een vermindering van de totale kredieten, ter financiering van nieuwe behoeften;
4. herhaalt dat het IIA niet in een koppeling tussen de rubrieken voorziet en dat de vermindering van rubriek 1 voor 2001 en 2002 niet kan gebeuren via een kunstmatige verlaging van het plafond;
5. vertrouwt erop dat de Raad zijn volledige medewerking zal verlenen zodat de onderhandelingen overeenkomstig punt 20 van het IIA en artikel 10 van het EG-Verdrag zo spoedig mogelijk kunnen worden afgerond;
6. meent dat het als begrotingsautoriteit zijn verantwoordelijkheid moet opnemen en alles in het werk moet stellen om een degelijke financiering van de EU-prioriteiten te waarborgen;
7. neemt kennis van het voorstel voor een nieuw meerjarenprogramma voor de westelijke Balkan voor een bedrag van €5,5 miljard, waarvan volgens ramingen van de Commissie slechts €1,86 miljard door de financiële vooruitzichten is gedekt; dringt bijgevolg aan op een meerjarenherziening van het plafond van rubriek 4;
8. betreurt dat de Commissie de begrotingsautoriteit de gevraagde onderbouwing van de

financiële behoeften voor de Balkan nog steeds niet heeft doen toekomen; gaat er derhalve van uit dat de bedragen indicatief zijn;

9. dringt erop aan dat de letter en de geest van het IIA volledig worden gerespecteerd, zoals de Commissie haar voorstel heeft ingediend binnen het tijdschema dat in punt 20 is vastgelegd, en verwacht dat de Raad zich zal houden aan zijn verklaring die hij in het kader van de richtsnoeren voor de begroting 2001 heeft afgelegd, om te komen tot echte, constructieve samenwerking;
10. wijst op de Commissievoorstellen om de financiële verplichtingen van de Unie in de rubrieken 3 en 4 te herprogrammeren en op het feit dat die voorstellen voor de begrotingsautoriteit louter indicatief zijn; is van mening dat de Unie haar financiële verplichtingen zowel binnen als buiten de Unie en binnen de vooropgestelde uitvoeringstermijn moet komen; waarschuwt de Unie dat zij onherstelbare politieke schade zou oplopen als zij zich aan haar financiële verplichtingen, zowel tegenover de lidstaten als derde landen, unilateraal en op grote schaal zou onttrekken;
11. verklaart als algemeen beginsel van begrotingsdiscipline en correct financieel beheer dat verplichtingen zo nauw mogelijk moeten aansluiten bij de werkelijke, duidelijk bepaalde behoeften en bij de mogelijkheid van de potentiële begunstigden om de middelen werkelijk binnen de vooropgestelde termijn voor de betrokken actie te kunnen opnemen; waarschuwt voor de toenemende kloof tussen aangegane verplichtingen en de feitelijke uitbetaling; verklaart zich bereid tot samenwerking met de andere instellingen om nieuwe manieren te vinden om de uitvoering te verbeteren;
12. betreurt de hernieuwde trend van de Commissie om in het VOB begrotingslijnen te schrappen die oorspronkelijk door het Parlement waren gecreëerd of die het Parlement van bijzonder belang acht; waarschuwt de Commissie dat zij niet zomaar unilateraal bestaande verplichtingen in andere sectoren kan verminderen of negeren om de verlagingen te vinden die zij nodig acht om nieuwe verplichtingen te kunnen financieren, in het bijzonder in rubriek 4;

Ten aanzien van de ad hoc-procedure

Landbouw

13. bevestigt zijn bereidheid de landbouwrapingen in oktober 2000 te herzien; acht het onpassend het plafond van rubriek 1 van de begroting 2001 te verlagen voordat er een duidelijk overzicht beschikbaar is van de situatie van de marktvoorspellingen; herinnert eraan dat waarschuwingsdocument nr. 5/2000 een stijging van de uitgaven in 7 sectoren te zien geeft;
14. keurt het af dat de Commissie bij de indiening van haar voorontwerp van begroting voor 2001 geen rekening heeft gehouden met het standpunt van het Parlement van 3 mei 2000 inzake de schoolmelkregeling¹; herhaalt zijn dringende verzoek om een adequate financiering van de maatregel die evenredig is aan het gebruik van de kredieten in voorgaande jaren;
15. is van opvatting dat begrotingstoewijzingen voor het opvangen van toekomstige uitbarstingen van dierenziektes moeilijk te ramen zijn, zoals is gebleken bij de jongste

¹ Punt 2 van de aangenomen teksten.

uitbarstingen van varkenspest (1997/98) en gekke-koeienziekte (1996/98); dringt aan op de instelling van een speciale reserve waarvan de kredieten alleen worden gebruikt wanneer zulks noodzakelijk is; verzoekt de Commissie derhalve een grondige kosten-batenanalyse van de tot dusver genomen maatregelen ter bestrijding van dierenziekten uit te voeren waarin tevens aandacht wordt besteed aan de gevolgen van de uitbreiding naar het oosten;

16. is van mening dat kredieten voor de bevordering van de afzet van landbouwproducten en van de voedselkwaliteit (B1-380 en B1-406) niet op coherente wijze zijn verdeeld en de keuze van de producten willekeurig is; verlangt dat deze maatregelen worden versterkt, zoals sinds de dioxinecrisis in 1999 wordt gevraagd;
17. is ingenomen met het initiatief van de Commissie om in subrubriek 1b het volledige bedrag dat krachtens de financiële vooruitzichten beschikbaar is, te begroten; is niettemin van mening dat de verwachting van de Commissie dat alle kredieten onder subrubriek 1b kunnen worden gebruikt, te optimistisch is; verzoekt de Commissie de financiële behoeften in haar nota van wijziging te herevalueren met behulp van de meest recente informatie over de presentatie van projecten door de lidstaten;
18. wijst andermaal op zijn levendige belangstelling voor de omvorming van de aard van de kredieten voor subrubriek 1b in gesplitste kredieten; herinnert eraan dat de beide takken van de begrotingsautoriteit tijdens de begrotingsprocedure 2000 overeenstemming hebben bereikt over deze wijziging;
19. verzoekt de Commissie vóór de eerste lezing met een mededeling te komen over de mogelijkheid om niet-gebruikte kredieten in subrubriek 1b van het ene begrotingsjaar naar het volgende over te dragen;

Internationale visserijovereenkomsten en –organisaties

20. wijst erop dat in de loop van 2001 moet worden heronderhandeld over een reeks overeenkomsten en protocollen op het gebied van de visserij en herinnert eraan dat overeenkomstig het bepaalde in bijlage VI, paragraaf A van het IIA de hiervoor bestemde kredieten in de reserve voor begrotingslijn B7-8000 gehandhaafd blijven;
21. is verheugd over de hoogte van de kredieten die de Commissie in het VOB voor de internationale visserijovereenkomsten, een uiterst belangrijk onderdeel van het gemeenschappelijk beleid, heeft opgenomen en benadrukt dat met deze kredieten aan de door de Europese Unie aangegane verplichtingen kan worden voldaan; verzoekt de Commissie vóór de eerste lezing van het Parlement herziene cijfers voor te leggen die rekening houden met de recentste voorspellingen over de stand van de onderhandelingen over de overeenkomsten, zoals de Commissie in vorige ad-hoc procedures heeft gedaan toen bleek dat de raming van de Commissie in het VOB de reële behoeften oversteeg;
22. verzekert niet te zullen aarzelen om kredieten te mobiliseren die tijdens de begrotingsprocedure 2001 vereist zijn overeenkomstig bijlage VI, paragraaf C, derde zin, van het IIA indien de kredieten ontoereikend blijken;
23. wijst erop dat kredieten van de begrotingsposten B7-8001, B7-8001A en B7-8002 van het voorontwerp van begroting de weerspiegeling zijn van de geraamde behoeften op het vlak van communautaire bijdragen aan internationale visserijorganisaties en ten aanzien van voorbereidende werkzaamheden voor nieuwe visserijorganisaties;

Ten aanzien van het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid

24. verwerpt het voorstel van de Raad om Speciale gezanten van de Europese Unie te financieren via zijn eigen begroting; is van opvatting dat opnemings van kredieten hiervoor op de begroting van de Raad, indien bevestigd in de ontwerp-begroting, een schending zou betekenen van het IIA en zorgwekkende gevolgen zou hebben voor de behandeling van het GBVB in de algemene begroting; herinnert er in dit verband aan dat de bedoeling van het herenakkoord was dat het alleen van toepassing zou zijn op administratieve uitgaven; dringt er bij de Raad op aan af te zien van verdere besluiten over deze kwesties totdat er een overeenkomst is bereikt met het Europees Parlement die in overeenstemming is met het IIA en de richtsnoeren die reeds door het Europees Parlement zijn vastgesteld;
25. herinnert eraan dat in het IIA alle uitgaven voor speciale gezanten worden beschouwd als operationele uitgaven die dienen te worden opgenomen in de Afdeling Commissie van de algemene begroting; waarschuwt dat iedere poging om operationele uitgaven op te nemen op de begroting van de Raad in strijd zou zijn met punt 39 van het IIA en artikel 19 van het Financieel Reglement en bovendien een zeer ernstige bedreiging zou vormen voor het institutionele evenwicht van het Verdrag; merkt verder op dat een dergelijk besluit bovendien artikel 274 van het Verdrag, waarbij aan de Commissie de verantwoordelijkheid voor de uitvoering van de beleidsuitgaven wordt toegekend, alsook artikel 276, waarbij aan het Parlement bevoegdheden in verband met afkeuring en kwijting worden verleend, ter discussie zou stellen; verzet zich derhalve tegen het voorstel van de Raad om speciale gezanten voortaan uit zijn eigen afdeling van de begroting te financieren;
26. verzoekt de instellingen van de Europese Unie het vredes- en wederopbouwproces in Oost-Timor nauwlettend in het oog te houden door een speciale vertegenwoordiger naar dit gebied te zenden;
27. wijst met klem op de noodzaak de administratieve kosten van het GBVB te verhelderen vóór de eerste lezing door de Raad en overeenkomstig de principes van Activity Based Budgeting (ABB);
28. verzoekt de Raad om zich formeel bereid te verklaren punt 40 van het IIA ten uitvoer te leggen, in het bijzonder in die zin dat hij telkens wanneer hij een besluit aanneemt het Europees Parlement onverwijld een schatting van de geraamde kosten (financieel memorandum) voorlegt, met inbegrip van de in punt 40, tweede alinea bedoelde elementen. Bij de toezending van deze informatie geeft de Raad telkens wanneer dat nodig is aan dat de vertrouwelijkheidsprocedure van toepassing dient te zijn;
29. verwelkomt dat er een aanhoudende tendens bestaat om GBVB-maatregelen te verschuiven van de tweede pijler (B8 in de begroting) naar de communautaire pijler (B7); betreurt echter dat door deze tendens het in rubriek 4 beschikbare bedrag voor traditionele externe maatregelen aanzienlijk wordt verlaagd, terwijl het jaarlijks voor het GBVB beschikbare bedrag constant blijft;
30. is van mening dat de voorgestelde Snellereactiefaciliteit een nieuwe communautaire activiteit inhoudt die voorheen onder het GBVB viel en waarin niet is voorzien in de financiële vooruitzichten; betreurt dat dit ten koste gaat van traditionele externe acties die voor de Europese Unie van groot belang zijn;
31. neemt kennis van de voorstellen van de regeringen van de lidstaten om een Europees veiligheids- en defensiebeleid (EVDB) te ontwikkelen; maakt zich echter zorgen over de

gevolgen die dit zal hebben voor de rest van de begroting en de financiële vooruitzichten (rubrieken 4 en 5); verlangt dat de Raad en de Commissie een gedegen evaluatie voorleggen van de uitgaven die dit nieuwe beleid tot 2006 vereist en voorstellen indienen voor de financiering ervan;

32. meent dat er in het kader van de voorbereidende maatregelen (B8-0151) een haalbaarheidsstudie moet worden uitgevoerd met het oog op de invoering van een Europees buitenlands en veiligheidsbeleid, en dat deze studie moet steunen op de ervaring en op de modellen die ter gelegenheid van de totstandbrenging van de Economische en Monetaire Unie zijn ontwikkeld;

Ten aanzien van andere aspecten van het voorontwerp van begroting

33. volgt met belangstelling de interne discussies over externalisering; herinnert de Commissie eraan dat er een tijdschema is overeengekomen met het Parlement; dringt erop aan dat voordat de begroting 2001 wordt vastgesteld een globale oplossing wordt gevonden gebaseerd op de beginselen van de opmerkingen over Deel B die door het Parlement zijn opgenomen in de begroting 2000;
34. betreurt dat de Commissie medio april nog steeds geen voorstellen had ingediend voor het juridische kader, de structuur en het mandaat van de diverse externaliseringsinstrumenten, waaronder de instelling van een nieuwe categorie communautaire organen voor de tenuitvoerlegging van communautaire programma's en acties, zoals gevraagd door de begrotingsautoriteit in haar opmerkingen over Afdeling III, Deel B, van de begroting 2000; verzoekt de Commissie deze voorstellen, voor alle categorieën van communautaire uitgaven, zo spoedig mogelijk in te dienen vóór de toezending, begin september, van haar evaluatie van de noodzakelijke menselijke hulpbronnen na de afschaffing van de bureaus voor technische bijstand en de voorgestelde oprichting van "gedecentraliseerde uitvoeringseenheden";
35. benadrukt nogmaals dat de Commissie in haar beoordeling van de personeelsbehoefte dient aan te geven wat de personeelsvereisten zijn voor het onderhouden van de kernactiviteiten en het uitvoeren van bestaande programma's en voorts dient te ramen hoeveel extra personeel nodig is voor nieuwe acties; herinnert de Commissie eraan dat de nota van wijziging vóór medio september dient te worden voorgelegd, zodat het Parlement daarmee in zijn eerste lezing rekening kan houden; merkt in dit verband op dat onderzocht dient te worden in hoeverre taken die nu door de Commissie worden uitgevoerd in feite taken zijn die door de lidstaten moeten worden uitgevoerd;
36. is van opvatting dat de kredieten voor innovatieve acties op het in Berlijn overeengekomen niveau gehandhaafd dienen te worden zonder verdere bezuinigingen; vestigt de aandacht op het feit dat de besnoeiing met 200 miljoen euro op de innovatieve acties in verband met URBAN in de periode 2000-2006 gecompenseerd moeten worden, in overeenstemming met de verklaring over het URBAN-initiatief die aan het IIA over de begrotingsdiscipline en de verbetering van de begrotingsprocedure is gehecht;
37. betreurt dat de Commissie titel B1-5 (Ondersteuningsmaatregelen voor het gemeenschappelijk visserijbeleid) heeft geschrapt en de kredieten voor de ondersteuning van het beheer van de visbestanden (verzameling van basisgegevens, onderzoeken en proefprojecten) heeft opgenomen in rubriek 3 (lijn B2-904), waardoor de speelruimte van het Parlement op het gebied van het interne beleid wordt verkleind;

38. neemt kennis van de verlagingen die de Commissie heeft aangebracht voor diverse sectoren van het interne beleid (rubriek 3); zal vóór de eerste lezing de noodzaak van deze bezuinigingen en de mogelijke gevolgen ervan op het betrokken beleidsterrein nauwgezet onderzoeken;
39. is ingenomen met het nieuwe initiatief ten gunste van nieuwe technologieën voor het midden- en kleinbedrijf zoals gewenst in zijn voornoemde resolutie van 30 maart 2000 en zoals de Europese Raad van Lissabon had voorgesteld; is niettemin van mening dat het op de begrotingslijn opgenomen bedrag ontoereikend voor het verwezenlijken van deze doelstelling, een doelstelling die is onderschreven door de Europese Raad van Lissabon; zegt toe te onderzoeken of de inhoud van dit initiatief overeenkomt met de doelstellingen van het Parlement ten aanzien van de ondersteuning van het werkgelegenheidsbeleid, het creëren van banen, de ontwikkeling van de markten voor financiële diensten, in het bijzonder op het vlak van risicokapitaal, en de verspreiding van de nieuwe technologieën, met name via micro-bedrijven en het midden- en kleinbedrijf en met bijzondere aandacht voor vrouwelijke ondernemers, zoals verwoord in zijn richtsnoeren voor de begrotingsprocedure 2001; benadrukt dat het nodig is de verschillende programma's en acties te coördineren om het beleid te versterken en het voor het MKB gemakkelijker te maken de programma's te begrijpen en eraan deel te nemen;
40. verlangt dat de informatiecampagne voor de euro (PRINCE) met grote prioriteit wordt voortgezet, daar de burgers van de Europese Unie in de belangrijke fase bij de aanloop naar de invoering van de eurobiljetten en –munten grote behoefte aan informatie zullen hebben;
41. betreurt de bezuinigingen op het milieuprogramma LIFE III; acht de motivering – een gebrek aan menselijke hulpbronnen – onacceptabel, tenzij wordt aangetoond dat er grotere inspanningen zijn gedaan met het oog op een rationeler gebruik van de hulpbronnen, en wacht op de voorstellen van de Commissie over het aantal mensen dat nodig is om de EU-beleidsvormen doeltreffend uit te voeren;
42. neemt nota van de grote stijging van de toewijzing voor het vijfde kaderprogramma voor onderzoek, in het bijzonder in het licht van de besluiten van de top van Lissabon om nieuwe banen te creëren door de onderzoeks- en ontwikkelingsactiviteiten in de ondernemingen, en vooral in het MKB, uit te breiden; verwacht in verband met de in oktober 1999 gesloten overeenkomst gedetailleerde informatie te ontvangen over de uitvoering van de specifieke programma's;
43. kent een hoge prioriteit toe aan de herindeling van de kredieten voor Cyprus en Malta in rubriek 7 (pretoetredingsstrategie) van de financiële vooruitzichten, waar deze door hun bestemming rechtmatig thuishoren;
44. looft de inspanningen van de werkgroep subsidies, die vooral tot doel had te zorgen voor meer transparantie, toerekenbaarheid, vereenvoudiging van de procedures voor de toewijzing en het beheer van subsidies, en het vermijden van dubbel werk en afhankelijkheid bij het zoeken naar waar voor geld;
45. verzoekt de Commissie de belangrijkste aanbevelingen van de werkgroep over te nemen om uitvoering te kunnen geven aan de verzoeken van de werkgroep betreffende strikte toewijzingscriteria die de begunstigden moeten naleven, in het bijzonder het ritme van de betalingen en de hoogte van de laatste betaling, het opnemen van bijdragen in natura en een regelmatige beoordeling door externe auditdiensten om steeds waar voor geld en kwaliteit te krijgen; voor organisaties die de criteria niet naleven, wordt systematisch een procedure voor geleidelijke uitsluiting toegepast;

46. is zich bewust van het feit dat subsidies die in dit kader worden verleend, aan de Unie een publiek profiel geven en dat ook nieuwe begunstigden moeten kunnen deelnemen; komt bijgevolg tot het besluit dat een maximaal plafond van bestemde kredieten voor sommige artikelen van toepassing zou moeten zijn op grond van een globale enveloppe die het EP in het kader van de jaarlijkse begrotingsprocedure vaststelt;
47. vestigt de aandacht van de Commissie op het feit dat ze zich in het algemeen met gegronde motiveringen kan verzetten tegen de juistheid van het aangeven van bestemmingen in de toelichting van de begroting na de eerste lezing van het Parlement; meent dat de Commissie na de tweede lezing van het EP de begroting moet uitvoeren overeenkomstig artikel 274 van het EG-Verdrag;
48. behoudt zich het recht voor om bij zijn besluiten ten aanzien van de begroting 2001 alle consequenties te trekken uit de wijze waarop de kredieten van de begroting 2000 zullen zijn uitgevoerd;
49. dringt er bij de Commissie op aan te komen met voorstellen voor rechtsgrondslagen voor de voortzetting van succesvolle proefprojecten en voorbereidende acties, met name ten behoeve van de voorbereidende acties die in hun tweede en derde jaar zijn, zodat daarmee rekening kan worden gehouden in de begroting voor 2001;

o

o o

50. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

14. Veilige-havenbeginselen (Safe Harbour Privacy Principles)

A5-0177/2000

Resolutie van het Europees Parlement over de ontwerpbeschikking van de Commissie betreffende de gepastheid van de bescherming die wordt geboden door de "Safe Harbor Privacy Principles" en de "Frequently Asked Questions" opgesteld door het 'US Department of Commerce' in verband daarmee (C5-0280/2000 - 2000/2144(COS))

Het Europees Parlement,

- gelet op richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens¹ (hierna "de Richtlijn" genoemd) en met name artikel 25,
- gezien de ontwerpbeschikking van de Commissie (C5-0280/2000),
- gezien het advies over dit onderwerp (WP 32), dat op 16 mei 2000 met algemene stemmen werd goedgekeurd door de in artikel 29 van de richtlijn bedoelde groep voor de bescherming van personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens, alsmede de vorige adviezen inzake hetzelfde onderwerp (WP 12 en WP 27),
- gezien het advies van 31 mei 2000 van het in artikel 31 van de richtlijn bedoelde comité,
- gezien artikel 8 van Besluit (1999/468/EG) van de Raad tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden²,
- gelet op artikel 88 van zijn Reglement,
- gezien het verslag van de Commissie vrijheden en rechten van de burger, justitie en binnenlandse zaken (A5-0177/2000),

De betekenis van de gegevensbescherming in het kader van de bevoegdheden van de Unie

A. zich ervan bewust dat:

- a) de ontwikkeling van de informatiemaatschappij en de elektronische handel zich op wereldniveau weerspiegelt in een exponentiële groei van het gegevensverkeer en de met het misbruik van deze gegevens verbonden risico's,
- b) dit misbruik niet alleen de ontwikkeling van de elektronische handel afremt, aangezien het vertrouwen van de consument wordt ondermijnd, maar tevens dikwijls een aanslag is op de rechten en vrijheden van de persoon en meer in het bijzonder de privacy,
- c) gegevensbescherming het beschermen betekent van de persoon waarop de behandelde gegevens betrekking hebben en dat deze bescherming tot de erkende grondrechten van de Unie behoort (artikel 8 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de

¹ PBL 281 van 23.11.1995, blz. 31

² PBL 184 van 17.07.1999, blz. 23.

mens en de fundamentele vrijheden, waarnaar wordt verwezen in artikel 6 van het EU-Verdrag en artikel 286 van het EG-Verdrag),

- d) de richtlijn naar het model van het Verdrag nr. 108 (1981 van de Raad van Europa en de richtsnoeren van de OESO (1980) en de VN (1990), deze bescherming baseert op de vaststelling van de specifieke rechten die de betrokken persoon geniet en de hiermee in verband staande verplichtingen die rusten op degene die de gegevens verwerkt en die deze verwerking controleert,
- e) deze bescherming teniet wordt gedaan indien zij beperkt wordt tot slechts het grondgebied van de Unie en niet, zoals de richtlijn voorschrijft, ook een passende bescherming wordt gewaarborgd in de derde landen waarnaar de gegevens worden doorgegeven,
- f) een passend beschermingsniveau van de persoonsgegevens in alle landen, waar doorgifte van de gegevens wordt toegestaan, tevens is vereist om te vermijden dat verschillende beschermingsniveaus leiden tot vervalsingen bij het gebruik van de gegevens en verplaatsingen bij de verwerking ervan, hetgeen in strijd is met de GATS-Overeenkomsten,
- g) het de plicht van de Commissie is zich voor rekening van de burgers van de Unie en de lidstaten ervan te verzekeren dat er in de derde landen een passende bescherming is,

De rol van de Commissie en de bepalingen en criteria die zij moet naleven om te beoordelen of de door derde landen gewaarborgde bescherming passend is

B. ervan overtuigd dat:

- a) de Commissie bij de beoordeling of de in de derde landen geboden bescherming passend is, rekening moet houden met het verschil in juridische, economische en technische ontwikkeling van het derde land ten opzichte van de Europese standaard,
- b) passende bescherming op zich niet betekent dat het derde land over soortgelijke normen beschikt als de Unie, maar dat, onafhankelijk van het soort wettelijke bescherming die er in het derde land is, de houder van de gegevens daadwerkelijk moet worden beschermd,
- c) in het derde land de bescherming passend moet worden geacht, wanneer de doeltreffendheid kan worden afgemeten aan objectieve gegevens, zoals de mogelijkheid om de houders van de verplichtingen, het soort verwerkte gegevens, het gebruik dat ervan kan worden gemaakt en de regelingen die worden toegepast om de bescherming te waarborgen, vast te stellen.
- d) in dit verband de door het derde land gewaarborgde bescherming moet voldoen aan de volgende door de gegevenscontrole instanties van de EU-lidstaten uitgevaardigde minimumvereisten (advies WP 12 van juni 1998):
 - 1) “specificiteit - gegevens moeten met een specifiek doel worden verwerkt en mogen vervolgens enkel worden gebruikt en doorgegeven als dat niet onverenigbaar is met het doel van de doorgifte. De enige toegelaten uitzonderingen moeten diegene zijn die in elke democratische samenleving om een van de redenen van artikel 13 van de richtlijn noodzakelijk zijn.
 - 2) kwaliteit en evenredigheid van de gegevens - de gegevens moeten correct en, zo nodig, geactualiseerd zijn. Zij moeten passend en relevant zijn en mogen gelet op het doel van de doorgifte of van de verdere verwerking niet excessief zijn.

3) transparantie - aan natuurlijke personen moet informatie worden verstrekt over het doel van de verwerking en de identiteit van de voor de verwerking verantwoordelijke in het derde land, alsmede alle verdere informatie die nodig is om een eerlijke verwerking te garanderen. Uitzonderingen hierop zijn enkel mogelijk binnen de grenzen van de artikelen 11, lid 2³ en 13 van de richtlijn.

4) beveiliging - de voor de verwerking verantwoordelijke moet technische en organisatorische beveiligingsmaatregelen treffen die in overeenstemming zijn met de risico's van de verwerking. Eenieder die onder het gezag van de voor de verwerking verantwoordelijke staat, met inbegrip van een in opdracht werkende verwerker, mag enkel volgens zijn instructies gegevens verwerken.

5) recht van toegang, rectificatie en verzet - de betrokken persoon moet recht hebben op een kopie van alle hem betreffende gegevens die worden verwerkt alsmede recht op rectificatie wanneer deze gegevens onjuist blijken. In bepaalde situaties moet de betrokkene zich ook tegen verwerking van zijn gegevens kunnen verzetten. Uitzonderingen op deze rechten zijn alleen mogelijk in overeenstemming met artikel 13 van de richtlijn.

6) beperking van doorgifte naar anderen - verdere doorgifte van persoonsgegevens door de ontvanger van de oorspronkelijke doorgifte mag slechts worden toegestaan wanneer de regels die een passend beschermingsniveau garanderen ook van toepassing zijn op de tweede ontvanger (d.w.z. de ontvanger van de verdere doorgifte). Hiervan kan enkel worden afgeweken binnen de grenzen van artikel 26, lid 1, van de richtlijn."

C. Overwegende dat ter verzekering van de daadwerkelijke toepassing bovendien de volgende doelstellingen dienen gewaarborgd te zijn, temeer als de regels voor de behandeling van gegevens waarop de beoordeling betrekking heeft, gebaseerd zijn op een zelfreguleringsstelsel:

- "Het instrument moet dusdanig zijn opgezet dat het in het algemeen een goede naleving van de regels garandeert. Dit is bijvoorbeeld mogelijk via een systeem van afschrikkende maatregelen en sancties of met verplichte externe audits.
- Het instrument moet ondersteuning bieden aan de betrokkenen die een probleem hebben in verband met de verwerking van hun persoonsgegevens. Daarom moet een laagdrempelig, onpartijdig en onafhankelijk orgaan worden gecreëerd waar betrokkenen een klacht kunnen indienen en waar uitspraak wordt gedaan over inbreuken op de code.
- Het instrument moet bij niet-naleving van de code in passende verhaalmogelijkheden voorzien, zodat de misstand kan worden rechtgezet en zonodig schadevergoeding kan worden toegekend."

Het gegevensbeschermingssysteem in de Verenigde Staten

D. overwegende dat in de Verenigde Staten:

- a) er momenteel geen algemeen toepasselijke wettelijke gegevensbescherming in de particuliere sector is en bijna alle gegevens momenteel worden verwerkt zonder specifieke garanties voor bescherming tegenover de gerechtelijke instanties,
- b) er echter momenteel in het Congres talrijke wetsvoorstellen in behandeling zijn en ook

³ In artikel 11, lid 2 is bepaald dat, wanneer de gegevens niet bij de betrokkene zijn verkregen, de informatie niet aan de betrokkene hoeft te worden verstrekt, indien dit onmogelijk blijft of onevenredig veel moeite kost of indien de registratie of verstrekking bij wet is voorgeschreven.

de president van de VS onlangs heeft gewezen op de noodzaak van verdere wetgevingsmaatregelen en zich in deze zin ook de federale handelscommissie heeft uitgesproken in het derde verslag aan het Congres over de werking van het zelfreguleringsstelsel op de elektronische markt,

- c) in ieder geval de door de OESO inzake de bescherming van de persoonsgegevens goedgekeurde richtsnoeren, die in 1980 door de VS zijn onderschreven en in september 1998 door de Conferentie van de OESO te Ottawa zijn bekrachtigd, moeten worden toegepast,

Het karakter en de draagwijdte van de afdwingbaarheid van de veilige-havenbeginselen

E. overwegende dat het ministerie van Handel van de V.S., in plaats van een wettelijke aanpak te bevorderen, overweegt de ondernemingen 'Safe Harbor Privacy Principles' voor te stellen (en de vaak gestelde vragen (FAQ's) die uit deze principes voortvloeien) die:

- a) alleen zullen gelden voor persoonsgegevens uit de EU die door de ondernemingen die gegevens uit de EU wensen te ontvangen, als vrijwillige "standaard" worden beschouwd, maar bindend zullen zijn voor ondernemingen die ervoor kiezen de beginselen te onderschrijven, en afdwingbaar zijn door particuliere organen ter beslechting van geschillen en door overheidsorganen waarbij beroep aangetekend kan worden tegen oneerlijke en bedrieglijke praktijken,
 - b) alleen ondernemingen betreffen die onder de bevoegdheid van de Federal Trade Commission en het Department of Transportation vallen (ondernemingen van de bank- en telecommunicatiesector bijvoorbeeld zijn dus hiervan uitgesloten),
 - c) uitzonderingen kunnen impliceren (FAQ 15) ten aanzien van publicatie en publiek beschikbare gegevens (bijvoorbeeld kadaster, telefoon, belastingaangifte, verkiezingsregisters) die door de gemeenschapswetgeving worden beschermd,
 - d) dubbelzinnige definities gebruiken zoals 'organisaties' (hetgeen zowel op ondernemingen als concerns betrekking kan hebben) en 'uitdrukkelijke toestemming' (hetgeen het mogelijk maakt van de principes af te wijken),
 - e) niet voorzien in het recht om een persoonlijke en effectieve klacht in te dienen bij een openbaar lichaam (FAQ 11),
 - f) geen zekerheid bieden t.a.v. de mogelijkheid van schadeloosstelling voor persoonlijke schade die is geleden ten gevolge van eventuele schending van de veilige-havenprincipes,
1. als opmerking vooraf en onafhankelijk van de ontwerpbeschikking die het Parlement wordt voorgelegd:
- a) stelt met bezorgdheid vast dat de persoonsgegevens van de EU-burgers bijna twee jaar na de vankrachtwording van de richtlijn nog steeds in derde landen circuleren, zonder dat de Commissie en de lidstaten daar daadwerkelijk controle op kunnen uitoefenen;
 - b) vraagt zich af in welke mate reeds misbruik is gemaakt ten koste van EU-burgers;

c) verzoekt de lidstaten en de Commissie de EU-burgers voor te lichten over de risico's van het circuleren van deze gegevens in landen waar een dergelijke bescherming niet is verzekerd of waarvoor de beoordeling van de passendheid door de Commissie nog niet is afgerond;

d) meent dat de Commissie ernstig is tekortgeschoten door niet nog vóór de vankrachtwording van de richtlijn modelcontractbepalingen op te stellen waarop EU-burgers zich tegenover de gerechtelijke instanties van derde landen zouden kunnen beroepen;

e) stelt de datum waarop uiterlijk een voorstel voor modelcontractbepalingen moet zijn ingediend door het in artikel 31 van de richtlijn bedoelde Comité vast op 30 september;

f) behoudt zich het recht voor bij niet-nakoming de door het Verdrag ingeval van ingebrekeblijven voorziene procedures in te leiden;

De ontwerpbeschikking die het Parlement is voorgelegd

2. merkt op dat de ontwerpbeschikking niets constateert over de situatie die op dit moment in de Verenigde Staten bestaat, maar zich baseert op een voorstel voor veilighavenbeginselen (met uitleg hierover) die het Amerikaanse Ministerie van Handel zal voorleggen als leidraad voor ondernemingen die willen voldoen aan de eis van een passende bescherming overeenkomstig de richtlijn;
3. vestigt de aandacht van de Commissie op het risico dat de briefwisseling tussen de Commissie en het 'US Department of Commerce' over de totstandbrenging van een 'Safe Harbor' door de Europese en/of Amerikaanse gerechtelijke autoriteiten gezien kan worden als in wezen een internationaal verdrag dat is gesloten in strijd met artikel 300 van het EG-Verdrag en de plicht het Parlement om instemming te verzoeken (arrest van het Hof van Justitie van 9 augustus 1994, Franse Republiek vs. de Commissie - Overeenkomst Commissie/Verenigde Staten, zaak C-327/91)¹;
4. betreurt het dat de laatste twee jaar geen Europese ondernemingen zijn geraadpleegd inzake de risico's van discriminatie ten opzichte van ondernemingen van de VS die ten aanzien van de bescherming van gegevens minder strikte verplichtingen zouden hebben dan waaraan Europese ondernemingen moeten voldoen;
5. betreurt het dat de Commissie, anders dan de Amerikaanse autoriteiten, die NGO's op het gebied van de consumentenbescherming hebben geraadpleegd, niet het advies van Europese NGO's heeft ingeroepen;
6. onderstreept dat de best mogelijke consumentenbescherming verzekerd moet worden en verzoekt de Commissie in dit verband dringend om een permanent toezicht op de safe harbourbeginselen te verzekeren en te bevorderen;
7. zet vraagtekens bij het feit dat er in de VS twee beschermingsregelingen bestaan die verschillen naargelang de bezitters van de gegevens al dan niet Europees zijn, en vraagt zich af of een dergelijke dubbele regeling niet strijdig is met de bepaling van niet-discriminatie op grond van nationaliteit in de internationale overeenkomsten terzake (OESO);

¹ 1994 Jurisprudentie blz.1 -3641

8. is van mening dat de situatie in de VS ten aanzien van de bescherming van persoonsgegevens de komende jaren waarschijnlijk snel zal evolueren, dat daar nieuwe wetgeving vastgesteld zal worden die voorziet in hogere beschermingsniveaus dan die welke vereist zijn op grond van de safe harbor principes en dat de safe harbourstelsel daarom aangepast zal moeten worden om niet door deze ontwikkelingen achterhaald te worden;
9. merkt op dat, als deze beginselen en de uitleg hierover worden gepubliceerd en door de verschillende ondernemingen ten uitvoer gelegd, dit als passende bescherming in de zin van artikel 25 van de richtlijn kan worden beschouwd, op voorwaarde dat de volgende wijzigingen worden aangebracht:
 - erkenning van het persoonlijke recht om een klacht in te dienen bij een onafhankelijk openbaar orgaan dat tot taak heeft iedere klacht ten aanzien van de bewezen schending van de principes te behandelen,
 - de verplichting voor de deelnemende ondernemingen om de schade, moreel of aan het eigendom, die de betrokken personen hebben geleden ingeval van schending van de principes te vergoeden en de onwettelijk verkregen of verwerkte persoonsgegevens uit te wissen;
 - makkelijke identificeerbaarheid van de manieren om gegevens uitgewist en schade vergoed te krijgen;
 - het voorschrijven van een eerste controle door de Commissie op de juiste werking van het systeem uiterlijk zes maanden na de inwerkingtreding ervan en de toezending van een verslag over de resultaten van de controle en de problemen die zich hierbij hebben voorgedaan, aan de in artikel 29 van de richtlijn bedoelde Groep en het in artikel 31 bedoelde Comité, alsmede aan de bevoegde commissie van het Europees Parlement;
10. verzoekt de Commissie ervoor te zorgen dat strikt wordt toegezien op de werking van het stelsel van een veilige haven, met name ten aanzien van, maar niet beperkt tot de in de paragrafen 8 en 9 hierboven genoemde punten, en om periodiek verslag uit te brengen aan de in artikel 29 van de richtlijn bedoelde Groep en het in artikel 31 genoemde Comité alsook aan de bevoegde commissie van het Europees Parlement;
11. meent dat het vrije verkeer van gegevens pas mag worden toegestaan op het ogenblik dat de componenten van het veilige-havensysteem operationeel worden en de VS- autoriteiten de Commissie in kennis hebben gesteld dat aan deze voorwaarden wordt voldaan;
12. verzoekt de Commissie en de lidstaten:
 - de Europese burgers voldoende in te lichten (in het Publicatieblad en via Internet) over de 'veilige haven', daarbij duidelijk makende dat er verschillen blijven bestaan tussen 'veilige haven' en gemeenschapswetgeving inzake de verwerking van persoonsgegevens,
 - een bijstandsdienst in te stellen (kostenloos telefoonnummer, loket) bij de nationale beschermingsinstanties en de Commissiediensten, teneinde eventuele toepassingsmoeilijkheden (bijvoorbeeld vertaling van de klachten, formulieren...) op te

lossen,

- de beschikking tijdig te evalueren aan de hand van de opgedane ervaringen en mogelijke wettelijke ontwikkelingen;

13. dringt erop aan dat de Commissie deze resolutie als bijlage met haar schrijven aan de autoriteiten van de VS meezendt, en nadrukkelijk de aandacht vestigt op de bezorgdheid van het Parlement over het ontbreken van een persoonlijk recht van beroep op de rechter en het feit dat er geen afspraken zijn gemaakt om bedrijven te verplichten een schadevergoeding te betalen voor onwettelijk verwerkte persoonsgegevens;

o

o o

14. verzoekt zijn Voorzitter deze resolutie te doen toekomen aan de Commissie en de parlementen en regeringen van de lidstaten.